

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 436/2009

2012/EES/54/89

frá 26. maí 2009

um nákvæmar reglur um beitingu reglugerðar ráðsins (EB) nr. 479/2008 að því er varðar skrána yfir vénekrur, lögboðnar yfirlýsingar og söfnun upplýsinga til að vakta vínmarkaðinn, fylgiskjöl með sendingum vínaferða og skrár sem halda skal fyrir vingeirann (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB) nr. 479/2008 frá 29. apríl 2008 um sameiginlega skipulagningu vínmarkaðarins, um breytingar á reglugerðum (EB) nr. 1493/1999, (EB) nr. 1782/2003, (EB) nr. 1290/2005, (EB) nr. 3/2008 og um niðurfellingu reglugerða (EBE) nr. 2392/86 og (EB) nr. 1493/1999 ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 115. gr. og 121 gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð (EB) nr. 479/2008 var fyrri tilhögunum í vingeiranum breytt, eins og mælt er fyrir um í reglugerð ráðsins (EB) nr. 1493/1999 um sameiginlega skipulagningu vínmarkaðarins ⁽²⁾, og reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2392/86 frá 24. júlí 1986 um skrá yfir vénekrur í Bandalaginu ⁽³⁾ felld niður frá og með 1. ágúst 2009.
- 2) Sem stendur er mælt fyrir um lögboðnar tilkynningar og ákvæði varðandi uppfærslu og vöktun á skránni yfir vénekrur í reglugerð (EBE) nr. 2392/86 og mælt er fyrir um nákvæmar framkvæmdarreglur varðandi skrána yfir vénekrur í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) 649/87 ⁽⁴⁾.
- 3) Í 108. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008 er kveðið á um að tiltekin aðildarríki skuli halda skrá yfir vénekrur með uppfærðum upplýsingum um framleiðslugetu.
- 4) Því skal fella reglugerð (EBE) nr. 649/87 úr gildi og samþykkja nákvæmar framkvæmdarreglur að því er varðar skrána yfir vénekrur.
- 5) Meginmarkmiðin með skránni yfir vénekrur eru vöktun og sannpröfun á framleiðslugetu. Samkvæmt 116. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008 ber aðildarríkjunum að sjá til þess að þær málsmeðferðarreglur við stjórnsýslu og eftirlit sem varða svæði samrýmist samþætta stjórnunar-

og eftirlitskerfinu. Einkum skal auðkenning á vínframleiðendum og spildum, sem eru ræktaðar á vénekrum, samrýmast samþætta stjórnunar- og eftirlitskerfinu.

- 6) Til að forðast óhóflegt stjórnsýsluálag án þess að grafa undan markmiðunum með skránni yfir vénekrur skal söfnun upplýsinga frá framleiðendum með mjög takmarkaða framleiðslu ekki gerð lögboðin.
- 7) Til að tryggja að skráin yfir vénekrur sé notuð á hagnýtan hátt skulu þær upplýsingar sem krafist er að séu í henni vera í samræmi við tilkynningarnar sem krafist er samkvæmt IV. bálki, framleiðslugeta, í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 555/2008 ⁽⁵⁾ þar sem mælt er fyrir um ítarlegar reglur um framkvæmd reglugerðar ráðsins (EB) nr. 479/2008 að því er varðar stuðningsáætlanir, viðskipti við þriðju lönd, framleiðslugetu og eftirlit innan vingeirans.
- 8) Til að tryggja samræmi á milli þeirra vínrektarupplýsinga sem liggja fyrir skulu tiltekin gögn, sem safnað er innan ramma reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 357/79 frá 5. febrúar 1979 um hagskýrslukannanir á vínrektarsvæðum ⁽⁶⁾, höfð með í skránni yfir vénekrur, einkum gögn sem varða það ár sem plantað var í vénekruspilduna (e. *vineyard parcel*).
- 9) Til að tryggja að upplýsingarnar í skránni yfir vénekrur stemmi með samræmdum hætti við raunverulegar aðstæður í vínrektinni skal hún stöðugt uppfærð og sannpröfuð reglulega.
- 10) Í 111. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008 er tilgreint að framleiðendur á þrúgum, sem ætlaðar eru til vínframleiðslu, og framleiðendur á musti og víni verði að leggja fram uppskeruyfirlýsingar (e. *harvest declaration*) árlega að því er varðar nýjustu uppskeruna og að framleiðendur á víni og musti og rekstraraðilar, aðrir en smásalar, skuli tilkynna um birgðir sínar á hverju ári. Í þeirri grein er einnig mælt fyrir um að aðildarríkin geti einnig krafist þess að þeir sem selja þrúgur tilkynni um það magn þrúgna sem sett er á markað.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 128, 27.5.2009, bls. 15. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 102/2012 frá 30. apríl 2012 um breytingu á bókun 47 (um afnám tæknilegra hindrana í viðskiptum með vín) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 148, 6.6.2008, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 179, 14.7.1999, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 208, 31.7.1986, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 62, 5.3.1987, bls. 10.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 170, 30.6.2008, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 54, 5.3.1979, bls. 124.

- 11) Til að auðvelda vinnslu gagna sem varða yfirlýsingar skal taka hverja yfirlýsingu, sem lögð er fyrir lögbæra stjórn-sýslueiningu, til athugunar aðskilið frá öðrum slíkum sem sami framleiðandi kann að hafa lagt fram hjá öðrum stjórnsýslueiningum í aðildarríkinu.
- 12) Hins vegar er ekki nauðsynlegt að krefja framleiðendur, sem geta gefið allar nauðsynlegar upplýsingar í einni yfirlýsingu um vínframleiðslu, um að leggja fram tvær yfirlýsingar. Mjög smáir framleiðendur geta verið undanþegnir því að leggja fram yfirlýsingar þar eð heildarframleiðsla þeirra er mjög lítið hlutfall af framleiðslu í Banda-laginu.
- 13) Einnig skal setja ákvæði um að framleiðendur, sem selja vínafurðir fyrir þær dagsetningar sem eru tilgreindar fyrir yfirlýsingar, skuli leggja fram yfirlýsingar.
- 14) Til að greiða fyrir stjórnun markaðarins skal mæla fyrir um tímamörk til að leggja fram yfirlýsingar. Þar eð upp-skera fer fram á mismunandi tímum í mismunandi aðild-arríkjum skulu frestir, sem framleiðendur fá til að leggja fram yfirlýsingar, dreifast yfir viðeigandi tímabil.
- 15) Til að greiða fyrir beitingu þessarar reglugerðar skal mæla hér fyrir um og setja fram í töfluformi þær upplýsingar sem gefa þarf upp í yfirlýsingunum en aðildarríkjunum skal heimilt að ákveða á hvaða formi rekstraraðilarnir eiga að leggja þær fram.
- 16) Notkun á tölvuvæddum aðferðum er smám saman að koma í stað handvirkrar færslu gagna á hinum ýmsu svið-um stjórnunarstarfsemi. Því skal einnig vera mögulegt að nota tölvuvæddar og rafrænar aðferðir fyrir lögboðnar yfirlýsingar.
- 17) Þeim aðildarríkjum sem búa yfir fullunninni skrá yfir vénekrur skal vera heimilt að nota tiltekin gögn, s.s. um flatarmál svæðis. Því er ákjósanlegt að leysa framleið- endur undan því að tilkynna um flatarmál svæðis við til- teknar aðstæður.
- 18) Aðildarríkjum, þar sem vínræktarsvæðið er ekki stærra en 500 hektarar og vínframleiðsla er ekki meiri en 50 000 hektólítrar, skal falið vald til að undanskilja tilteknar upp- lýsingar frá yfirlýsingunum og undanskilja framleiðendur frá því að leggja fram eina eða fleiri yfirlýsingar við að- stæður sem nánar verða tilgreindar.
- 19) Samþykking skal fresti sem gefnir eru til að gera þær upp- lýsingar sem safnað er miðlægur á landsvísu.
- 20) Yfirlýsingar um uppskeru og birgðir, sem hinir ýmsu við- komandi aðilar leggja fram, eru sem stendur eina leiðin til að vita með fullnægjandi hætti hvaða magn víns er fram- leitt og um vínbirgðir. Því þarf að gera viðeigandi ráðstaf- anir með því að kveða á um viðurlög ef yfirlýsingar eru ekki lagðar fram eða eru rangar eða ekki útfylltar að fullu þegar þær eru lagðar fram til að tryggja að viðkomandi aðilar leggi fram yfirlýsingar sem eru útfylltar að fullu og réttar.
- 21) Af sömu ástæðu er nauðsynlegt að samþykkja fresti, sem gefnir eru til að framsenda upplýsingarnar sem er safnað um lögbundnu yfirlýsingarnar til framkvæmdastjórnar- innar, og það form sem þessi framsending skal fara fram á.
- 22) Tilteknar upplýsingar verða að liggja fyrir um vínmarkað- inn til að tryggja að hægt sé að vakta hann. Auk gagna sem koma fram í samantektum á ýmsum yfirlýsingum er nauðsynlegt að hafa upplýsingar um vínbirgðir, notkun og verð. Því skal aðildarríkjunum gert skylt að safna þessum upplýsingum og senda framkvæmdastjórninni þær á til- teknum fastákveðnum dagsetningum.
- 23) Veita má tilteknum aðildarríkjum undanþágu frá því að senda upplýsingar um verð þar eð heildarframleiðsla þeirra er tiltölulega lítið hlutfall af framleiðslu í Banda- laginu.
- 24) Því ber að fella úr gildi reglugerð framkvæmdastjórnar- innar (EB) nr. 1282/2001 ⁽¹⁾ um nákvæmar reglur um söfnun upplýsinga til að auðkenna vínafurðir og vakta vínmarkaðinn.
- 25) Að því er varðar innri markað Bandalagsins skal afhenda þeim stjórnvöldum, sem bera ábyrgð á vöktun á geymslu og setningu vínafurða á markað, nauðsynleg stjórnþæki til að annast skilvirkt eftirlit í samræmi við samræmdar reglur sem gilda í gervöllu Bandalaginu.
- 26) Samkvæmt 1. mgr. 112. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008 má einungis setja vínafurðir í dreifingu innan Bandalags- ins ef þeim fylgir opinberlega viðurkennt fylgiskjal. Sam- kvæmt 2. mgr. 112. gr. er einstaklingum eða lögaðilum, sem hafa vínafurðir undir höndum, gert skylt að halda innfærslu- og útfærsluskrár fyrir þessar afurðir.

(1) Stjótið. EB L 176, 29.6.2001, bls. 14.

- 27) Stigin voru framfaraspor í skattasamræmingu í Bandalaginu með tilskipun ráðsins 92/12/EBE frá 25. febrúar 1992 um almennar ráðstafanir varðandi afurðir sem vörugjald er lagt á og yfiráð yfir þessum afurðum, flutning og eftirlit með þeim ⁽¹⁾. Til að koma á samræmdum reglum sem gilda innan Bandalagsins og einfalda formsatriði á sviði stjórnsýslu fyrir iðnaðinn og almenning þykir rétt að skjöl sem fylgja sendingum vínafurða vegna beitingar skattareglugerða teljist einnig til viðurkenndra fylgiskjala.
- 28) Með flutningi vínafurða, sem falla ekki undir framangreindar reglur um gjaldtöku, og sendingum vínafurða frá smáframleiðendum skal fylgja skjal sem gerir lögbærum yfirvöldum kleift að vakta flutning slíkra afurða. Í þeim tilgangi má viðurkenna hvers kyns viðskiptaskjal þar sem fram koma a.m.k. nauðsynlegar upplýsingar til að sanngreina vöruna og rekja flutninga á henni.
- 29) Til að valda ekki óþarfa stjórnsýsluálagi á flutningsaðila skal ekki gerð krafa um fylgiskjöl með sendingum tiltekinnna vínafurða sem eru fluttar stuttar vegalengdir eða í litlu magni í litlum ílátum.
- 30) Aukin tölvuvæðing í stjórnunarstarfsemi rekstraraðila hefur smám saman leyst pappírsskjöl af hólmi. Því er ákjósanlegt að gerð og notkun fylgiskjala og skráa sé einnig tölvuvædd.
- 31) Auk fylgiskjalanna er gerð krafa um viðbótarskjöl vegna útflutnings á vínafurðum, einkum útflutningsyfirlýsingar. Því skal mæla fyrir um viðbótarmálsmeðferðarreglur vegna samantektar og fullgildingar á þessum skjölum.
- 32) Vínafurðir, sem fluttar eru í lausu, skal vakta sérstaklega þar sem meiri líkur eru á svikum með slíkar afurðir en afurðir sem merktar eru á flöskum með einnota lokunarbúnaði. Krefjast skal viðbótarupplýsinga og fyrirframfullgildingar á fylgiskjalinu í slíkum tilvikum.
- 33) Til að greiða fyrir eftirliti lögbærra yfirvalda skal krefjast þess að vísað sé til skjals VI 1 í þeim skjölum sem fylgja afurðasendingum frá þriðju löndum sem settar eru í frjálsa dreifingu.
- 34) Fyrirnefnd ákvæði um gerð opinberra fylgiskjala og einfaldaða fylgiskjalsins vísa til reglna um vottun á uppruna og gæðum tiltekinnna vintegunda. Því skal setja reglur um slíka vottun. Einnig skal setja reglur um vottun á uppruna tiltekinnna vína vegna flutnings sem eru án reglna um gjaldtöku, einkum til útflutnings. Til að einfalda formsatriði á sviði stjórnsýslu fyrir einstaklinga og til að létta álagi vegna venjubundinna verkefna af lögbærum yfirvöldum skal sjá til þess að þau geti heimilað sendendum, sem uppfylla tiltekin skilyrði, að færa sjálfir þær upplýsingar á fylgiskjalið sem votta um uppruna vínsins, með fyrirvara um að viðeigandi eftirlit hafi farið fram.
- 35) Gera skal ráð fyrir ráðstöfunum sem lögbær yfirvöld geta gripið til ef um er að ræða flutning flytjanda sem hefur framið alvarlegt brot eða ef um ólögmetan flutning er að ræða, en jafnframt skal gæta þess að úrbætur vegna slíks flutnings tefji flutninginn ekki óþarflega.
- 36) Til þess að tryggt sé að lögbær yfirvöld geti með öruggum hætti vakt að flutning og birgðahald á vínafurðum með því að skoða skrárnar, einkum í samstarfi milli þessara yfirvalda í hinum ýmsu aðildarríkjum, skal samræma reglur um skráahald í Bandalaginu.
- 37) Skuldbindingar sem varða skrár geta valdið óhóflegu stjórnsýsluálagi á tiltekna rekstraraðila. Því skulu aðildarríkin geta undanþegið þessa framleiðendur frá tilteknum kröfum.
- 38) Sérstök hætta er á svikum þegar notuð eru efni við tilteknar vinnfræðilegar vinnsluáðferðir, einkum auðgun, sýringu og sætun. Af þeim sökum skal halda skrár yfir þessi efni til að gera lögbærum yfirvöldum kleift að fylgjast með flutningi þeirra og notkun.
- 39) Gæta þarf sérstaklega að vöktun á freyðivínum og líkjörvínnum þar eð öðrum afurðum er bætt við þau. Því skal leggja fram viðbótarupplýsingar auk þeirra sem koma fram í skránum.
- 40) Fylgiskjalið vegna flutnings vínafurða, sem mælt er fyrir um í reglum Bandalagsins, veitir gagnlegar upplýsingar þeim aðilum sem bera ábyrgð á að farið sé að reglum Bandalagsins og landsbundnum reglum í vingeiranum. Aðildarríkjunum skal heimilt að setja viðbótarreglur um beitingu þessarar reglugerðar vegna flutnings sem hefst á yfiráðasvæði þeirra.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 76, 23.3.1992, bls. 1.

41) Með 1. mgr. 18. gr. í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 884/2001 frá 24. apríl 2001 þar sem mælt er fyrir um ítarleg framkvæmdaákvæði varðandi fylgiskjöl vegna flutnings á vínafurðum og skrár sem þarf að halda innan víngeirans ⁽¹⁾ er aðildarríkjunum gefinn kostur á því að mæla fyrir um viðbótarákvæði eða sértæk ákvæði um viðkomandi afurðir sem eru í dreifingu á yfirráðasvæði þeirra. Í einu þessara ákvæða er heimilað að í stað upplýsinga um eðlismassa þrúgumusts miðað við rúmmál komi upplýsingar um eðlismassann, gefið upp í Oechsle-gráðum, fram til 31. júlí 2010. Smærri framleiðendur landbúnaðarafurða hafa einkum fylgt þessari hefðbundnu aðferð og þurfa enn nokkur ár til að taka upp nýju reglurnar um eðlismassa. Því er rétt að framlengja þessa undanþágu og fella reglugerð (EB) nr. 884/2001 úr gildi.

42) Ákjósanlegt er að aðildarríkin sendi framkvæmdastjórninni heiti og heimilisföng þeirra stofnana sem bera ábyrgð á að veita réttindi að því er varðar fylgiskjölin og skrárnar, til að gera framkvæmdastjórninni kleift að framsenda þessar upplýsingar til hinna aðildarríkjanna.

43) Vegna skoðana skulu aðildarríkin geyma þær upplýsingar, sem eru nauðsynlegar til að sannprófa og gera úttekt á framkvæmd ákvæða þessarar reglugerðar, í hæfilega langan tíma.

44) Gera skal ráð fyrir úrræðum til að leysa úr tilvikum þar sem um er að ræða augljósar villur, óviðráðanleg atvik og önnur undantekningartilvik til að tryggja sanngjarna meðferð á flutningsaðilum. Setja skal reglur um tilbúnað aðstæður til að koma í veg fyrir að hægt sé að hagnast á slíkum aðstæðum.

45) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit stjórnarnefndarinnar um sameiginlegt markaðskerfi fyrir landbúnaðinn.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. BÁLKUR

SKRÁ YFIR VÍNEKRUR

1. gr.

Tilgangur

Í þessum bálki er mælt fyrir um nákvæmar reglur um beitingu reglugerðar (EB) nr. 479/2008 að því er varðar skrána yfir vínekrur.

2. gr.

Skilgreiningar

Í þessum bálki merkir:

- „vínraktandi“: einstaklingur eða lögaðili eða hópur einstaklinga eða lögaðila, óháð réttarstöðu hópsins og aðila hans samkvæmt landslögum, sem hefur yfir að ráða bújörð á yfirráðasvæði Bandalagsins, eins og það er skilgreint í 299. gr. sáttmálans, og stundar búskap á svæði þar sem vínvið hefur verið plantað,
- „vínkruspilda“: landbúnaðarspilda eins og hún er skilgreind í 1. mgr. a í 2. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 796/2004 ⁽²⁾, þar sem vínvið hefur verið plantað,
- „yfirgefið vínrektarsvæði“: heildarlandsvæði þar sem vínviður er ræktaður, sem ekki er lengur nýtt til reglubundinnar ræktunar með það að markmiði að framleiða markaðshæfa afurð.

3. gr.

Upplýsingar í skránni yfir vínekrur

1. Til að koma á fót og viðhalda skrá yfir vínekrur skulu aðildarríkin safna upplýsingum sem varða:

- að því er varðar hvern vínraktanda sem ræður yfir svæði þar sem vínvið hefur verið plantað, sem er a.m.k. 0,1 hektari eða fellur undir reglur Bandalagsins eða landsbundnar reglur um yfirlýsingu: upplýsingar varðandi:
 - deili á viðkomandi,
 - staðsetningu vínkruspildnanna,
 - flatarmál vínkruspildnanna,
 - einkenni vínviðarins sem plantað er á vínkruspildurnar,
 - ólögmæta plöntun, réttindi til plöntunar og áætlun um ruðningu eins og kveðið er á um í V. bálki reglugerðar (EB) nr. 479/2008,
 - stuðning við endurskipulagningu og umbreytingu vínakra og grænuppskeru eins og kveðið er á um í 11. og 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008,
- flatarmál vínkruspildna sem ekki falla undir a-lið,
- að því er varðar einstakling eða lögaðila eða hóp slíkra aðila sem skylt er að leggja fram framleiðsluyfirlýsinguna sem kveðið er á um í 9. gr.: upplýsingar varðandi:
 - deili á viðkomandi,

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 128, 10.5.2001, bls. 32.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 141, 30.4.2004, bls. 18.

ii. lögboðnu yfirlýsingarnar sem kveðið er á um í II. bálki.

2. Upplýsingar sem varða einkenni hvernar vénekruspildu skulu sýndar sérstaklega í undirskránni um bújörðina. Þegar slíkt er mögulegt vegna sams konar eiginleika vénekruspildna mega upplýsingarnar þó eiga við um nokkrar samliggjandi vénekruspildur eða hluta af samliggjandi spildu eða spildum að því tilskildu að enn sé hægt að sanngreina hverja spildu.

3. Skráin yfir vénekrur skal innihalda a.m.k. þær upplýsingar sem safnað er í samræmi við 1. mgr., en einstök atriði og nákvæmar skilgreiningar þar að lútandi eru tilgreindar í I. viðauka við þessa reglugerð.

4. Hins vegar skal sumum aðildarríkjum ekki vera skylt að safna eða setja eftirfarandi upplýsingar í skrána yfir vénekrur:

- a) upplýsingar sem svara til 3. liðar í lið 1.1. og 5. til 7. liðar í lið 1.2. í I. viðauka ef aðildarríkin falla ekki undir umbreytingarfyrirkomulag varðandi réttindi til plöntunar skv. 95. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008,
- b) upplýsingar sem svara til 9. og 10. liðar í lið 1.2. í I. viðauka ef aðildarríkin falla ekki undir áætlun um ruðningu skv. 105. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008,
- c) upplýsingar sem svara til undirliða b og c í 3. lið í lið 1.2 í I. viðauka ef aðildarríkin eru undanþegin flokkun á vínþrúguyrkjum skv. 2. mgr. 24. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008.

4. gr.

Varðveisla upplýsinga og uppfærsla á þeim

Aðildarríkin skulu tryggja að gögnin í skránni yfir vénekrur séu varðveitt eins lengi og þörf krefur til að vakta og sannprófa ráðstafanirnar sem þær tengjast og ávallt í a.m.k. fimm næstu vínári á eftir því vínári sem þau tengjast.

Aðildarríkin skulu tryggja að skráin yfir vénekrur sé uppfærð reglulega um leið og þær upplýsingar sem safnað hefur verið verða aðgengilegar.

5. gr.

Sannprófun upplýsinga

Aðildarríkin skulu, a.m.k. fimmta hvert ár, sannprófa að þær rekstraraðstæður (*e. structural situation*) sem fram koma í undirskráum um vínæktendur og framleiðslu svari til raunverulegra

aðstæðna að því er varðar hvern vínæktanda og einstakling eða lögaðila eða hóp slíkra aðila sem skylt er að leggja fram framleiðsluyfirlýsinguna sem mælt er fyrir um í 9. gr. Undirskránum skal breytt á grunni þessarar sannprófunar.

II. BÁLKUR

LÖGBOÐNAR YFIRLÝSINGAR OG SÖFNUN UPP- LÝSINGA TIL AÐ VAKTA VÍNMARKAÐINN

6. gr.

Tilgangur

Þessi bálkur fjallar um nákvæmar reglur um framkvæmd reglugerðar (EB) nr. 479/2008 að því er varðar lögboðnar yfirlýsingar og söfnun upplýsinga til að vakta vínmarkaðinn.

7. gr.

Skilgreiningar

Í þessum bálki merkir:

- a) „uppskerendur“: einstaklingar eða lögaðilar eða hópar slíkra aðila sem skera upp þrúgur,
- b) „smásalar“: einstaklingar eða lögaðilar eða hópar slíkra aðila, sem stunda m.a. þá atvinnustarfsemi að selja vín beint til neytenda í smáum stíl en hvert aðildarríki skilgreinir magnið nánar með hliðsjón af því sem einkennir viðskiptin og dreifinguna, þó ekki þeir sem nota kjallara sem eru búnir til birgðahalds og aðstöðu til að setja vín á flöskur í stórum stíl.

I. KAFLI

Lögboðnar yfirlýsingar

8. gr.

Uppskeruyfirlýsingar

1. Uppskerendur skulu leggja uppskeruyfirlýsingu, sem inniheldur a.m.k. þær upplýsingar sem eru tilgreindar í II. viðauka og, eftir því sem við á, í III. viðauka, árlega fyrir lögbær yfirvöld í tilgreindri stjórnsýslueiningu í aðildarríkjunum.

Aðildarríkin geta heimilað að lögð sé fram ein yfirlýsing fyrir hverja bújörð.

2. Eftirfarandi aðilum er ekki skylt að leggja fram uppskeruyfirlýsingu:

- a) uppskerendum sem framleiða eingöngu óunnar þrúgur til neyslu, til þurrkunar eða til beinnar vinnslu á þrúgusafa,

- b) uppskerendum á bújörðum þar sem minna en 0,1 hektari er nýttur til vínræktar og enginn hluti uppskerunnar hefur verið eða verður settur á markað í nokkru formi,
- c) uppskerendum á bújörðum þar sem minna en 0,1 hektari er nýttur til vínræktar og sem fara með alla uppskeruna í vínbrugghús samvinnufélags (*e. cooperative winery*) eða til hóps sem þeir tilheyra eða eru tengdir.

Í tilvikum þegar c-liður gildir skulu uppskerendur leggja fram yfirlýsingu hjá vínbrugghúsi samvinnufélagsins eða hópnum um:

- a) nafn og heimilisfang vínræktandans,
- b) það magn þrúgna sem afhent er,
- c) stærð og staðsetningu viðkomandi vínræktarsvæða.

Vínbrugghús samvinnufélagsins eða hópurinn skal kanna áreiðanleika gagnanna í yfirlýsingunni og bera saman við þær upplýsingar sem hann hefur undir höndum.

3. Þrátt fyrir 1. mgr. og með fyrirvara um skuldbindingarnar sem leiðir af 9. gr. geta aðildarríkin veitt eftirfarandi aðilum undanþágu frá skuldbindingunni um að leggja fram uppskeru-yfirlýsingar:

- a) uppskerendum sem annast sjálfir víngerð úr allri þrúgna-upskeru sinni eða láta vinna úr henni vín fyrir sig,
- b) uppskerendum, sem tengjast eða eru aðilar að vínbrugghúsi samvinnufélags eða hópi, sem fara með alla uppskeruna í þá víngerð eða til þess hóps sem þrúgur og/eða must, þ.m.t. uppskerendur sem um getur í 3. mgr. 9. gr.

9. gr.

Framleiðsluyfirlýsingar

1. Einstaklingar eða lögaðilar eða hópar slíkra aðila, þ.m.t. víngerðir samvinnufélaga, sem hafa framleitt vín og/eða must úr yfirstandandi uppskeru skulu árlega senda lögbærum yfirvöldum, sem aðildarríkin tilnefna, framleiðsluyfirlýsingu sem inniheldur a.m.k. þær upplýsingar sem eru tilgreindar í IV. viðauka.

Aðildarríkin geta heimilað að lögð sé fram ein yfirlýsing fyrir hverja vínframleiðslustöð (*e. winemaking establishment*).

2. Uppskerendum, sem um getur í 2. mgr. 3. gr., og framleiðendum, sem fá með víngerð á athafnasvæði sínu úr aðkeyptum afurðum innan við 10 hektólítra af víni sem hefur ekki verið eða verður ekki sett á markað í neinu formi, skal ekki skylt að leggja fram framleiðsluyfirlýsingu.

3. Einnig skal veita uppskerendum, sem tilheyra eða tengjast vínbrugghúsi samvinnufélags sem er skylt að leggja fram yfirlýsingu, sem fara með þrúgnaupskeru sína til vínbrugghússins en áskilja sér rétt til að framleiða magn af víni, sem er undir 10 hektólítrum, til neyslu innan fjölskyldu sinnar, undanþágu frá því að leggja fram framleiðsluyfirlýsingu.

4. Ef um er að ræða einstaklinga eða lögaðila eða hópa slíkra aðila, sem setja á markað afurðir til vínframleiðslu, skulu aðildarríkin gera nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja að framleiðendum, sem skylt er að leggja fram yfirlýsingar, geti aflað sér hinna ýmsu gagna sem þeir þurfa að leggja fram í yfirlýsingunum.

10. gr.

Yfirlýsingar um meðhöndlun og/eða setningu á markað

1. Aðildarríkin geta mælt fyrir um að einstaklingar eða lögaðilar eða hópar slíkra aðila, þ.m.t. víngerðir samvinnufélaga, sem hafa, fyrir þann dag sem er tilgreindur í 1. mgr. 16. gr., meðhöndlað og/eða sett á markað afurðir til víngerðar á yfirstandandi vínári, skuli leggja yfirlýsingu um meðhöndlun og/eða setningu á markað fyrir lögbær yfirvöld.

2. Veita skal uppskerendum, sem tilheyra eða tengjast vínbrugghúsi samvinnufélags sem er skylt að leggja fram yfirlýsingu, sem fara með þrúgnaupskeru sína til vínbrugghússins en áskilja sér rétt til að framleiða magn af víni, sem er undir 10 hektólítrum, til neyslu innan fjölskyldu sinnar, undanþágu frá því að leggja fram yfirlýsingu um meðhöndlun og/eða setningu á markað.

11. gr.

Birgðayfirlýsingar

Einstaklingar eða lögaðilar eða hópar slíkra aðila, aðrir en einkaneytendur og smásalar, skulu árlega senda lögbærum yfirvöldum í aðildarríkjunum birgðayfirlýsingu vegna þrúgumusts, þrúgumustsþykkis, hreinsaðs þrúgumustsþykkis og vins sem þeir hafa undir höndum 31. júlí, sem inniheldur a.m.k. þær upplýsingar sem settar eru fram í V. viðauka. Vínafurðir frá Bandalaginu, sem eru framleiddar úr þrúgum sem koma úr uppskeru sama almanaksárs, skulu ekki taldar með í þessari yfirlýsingu.

Hins vegar geta aðildarríki með árlega vínframleiðslu sem er 50 000 hektólítrar eða minni veitt seljendum, öðrum en smásölum sem hafa litlar birgðir undir höndum, undanþágu frá skuldbindingunni um að leggja fram þær yfirlýsingar sem kveðið er á um í fyrstu undirgrein, að því tilskildu að lögbæru yfirvöldin séu í þeirri aðstöðu að veita framkvæmdastjórninni tölfræðilegt mat á þessum birgðum sem geymdar eru í viðkomandi aðildarríki.

II. KAFLI

Sameiginleg ákvæði

12. gr.

Eyðublöð

1. Aðildarríkin skulu útbúa fyrirmyndir að eyðublöðum fyrir hinar ýmsu yfirlýsingar og tryggja að umrædd eyðublöð innihaldi a.m.k. þær upplýsingar sem eru tilgreindar í II., III. IV. og V. viðauka.

Gefa má eyðublöðin út og nota þau í tölvukerfum í samræmi við hvers kyns nákvæmar reglur sem lögbær yfirvöld í aðildarríkjunum mæla fyrir um.

2. Eyðublöðin, sem um getur hér að framan, þurfa ekki að innihalda beina tilvísun í flatarmál svæðis ef aðildarríkið getur ákvarðað það á áreiðanlegan hátt út frá öðrum upplýsingum í yfirlýsingunni, s.s. um flatarmál svæðis sem er notað til framleiðslu og heildaruppskeru á bújörðinni eða út frá upplýsingum í skránni yfir vénekrur.

3. Gera skal upplýsingarnar í yfirlýsingunum, sem um getur í 1. mgr., miðlægar á landsvísu.

13. gr.

Tengsl við skrána yfir vénekrur

Þrátt fyrir ákvæði 8. og 9. gr. þessarar reglugerðar og II. og IV. viðauka við hana geta aðildarríki sem hafa, í samræmi við 108. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008, komið sér upp uppfærðri skrá yfir vénekrur, sem er uppfærð árlega, eða svipuðum stjórnsýsluefirlitsgerningi veitt þeim einstaklingum eða lögaðilum, hópum slíkra aðila eða uppskerendum, sem um getur í þessum greinum, undanþágu frá þeirri skuldbindingu að leggja fram yfirlýsingu um flatarmál svæðis.

Í slíkum tilvikum skulu lögbæru yfirvöldin í aðildarríkjunum sjálf fullgera yfirlýsingarnar með því að tilgreina flatarmál svæðis á grundvelli gagnanna í skránni fyrir vénekrur.

14. gr.

Undanþágur

1. Aðildarríki, sem eru með vínræktarsvæði sem eru 500 hektarar eða minni og hafa aflað hluta af þeim upplýsingum sem eiga að koma fram í yfirlýsingunum sem um getur í 8., 9. og 10. gr. í gegnum aðra stjórnsýslugerðinga, geta sleppt þeim upplýsingum í yfirlýsingunum.

Aðildarríki, sem eru með vínræktarsvæði sem eru 500 hektarar eða minni og hafa aflað allra þeirra upplýsinga sem eiga að koma fram í yfirlýsingunum sem um getur í 8., 9. og 10. gr.

í gegnum aðra stjórnsýslugerðinga, geta veitt rekstraraðilum undanþágu frá því að leggja fram eina eða fleiri þessara yfirlýsinga.

2. Aðildarríki, sem eru með árlega vínframleiðslu sem er 50 000 hektólítrar eða minni og hafa aflað sumra þeirra upplýsinga sem eiga að koma fram í yfirlýsingunum sem um getur í 11. gr. í gegnum aðra stjórnsýslugerðinga, geta sleppt þeim upplýsingum í yfirlýsingunum.

Aðildarríki, sem eru með árlega vínframleiðslu sem er 50 000 hektólítrar eða minni og hafa aflað allra þeirra upplýsinga sem eiga að koma fram í yfirlýsingunum sem um getur í 11. gr. í gegnum aðra stjórnsýslugerðinga, geta veitt rekstraraðilum undanþágu frá því að leggja fram þær yfirlýsingar.

3. Aðildarríki, sem eru með tölvukerfi sem hægt er að nota til að tengja saman yfirlýsendur, yfirlýsta framleiðslu og viðkomandi vénekruspildur, geta veitt framleiðendum undanþágu frá skuldbindingunni um að tilgreina kóðana fyrir spildurnar, sem kveðið er á um í II. viðauka, sem eru gerðir í samræmi við 8. gr. Einkum má nota kóðann fyrir vínræktareininguna til að tengja saman tilvísun í klasa af spildum eða tilvísun í skrána yfir vénekrur.

15. gr.

Viðmiðanir sem þarf að uppfylla

1. Til að umreikna magn annarra afurða en víns yfir í hektólítra víns geta aðildarríkin ákveðið reiknistuðla sem geta verið breytilegir eftir mismunandi hlutlægum viðmiðunum sem hafa áhrif á umreikninginn. Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um reiknistuðlana ásamt samantektinni sem kveðið er á um í 1. mgr. 19. gr.

2. Vín magnið, sem færa skal í framleiðsluyfirlýsinguna sem kveðið er á um í 9. gr., skal vera það heildarmagn sem fæst að lokinni aðalalkóhólgerjuninni, þ.m.t. vindreggjar.

16. gr.

Dagsetningar fyrir framlagningu yfirlýsinga

1. Yfirlýsingarnar, sem um getur í 8. og 9. gr., skal leggja fram eigi síðar en 15. janúar. Aðildarríkin geta þó ákveðið fyrri dagsetningu eða dagsetningar. Þau geta líka ákveðið dagsetningu þar sem tekið er tillit til birgðamagns þegar yfirlýsingar eru lagðar fram.

2. Yfirlýsingarnar, sem um getur í 11. gr., skal leggja fram eigi síðar en 10. september að því er varðar birgðamagn 31. júlí. Aðildarríkin geta þó ákveðið fyrri dagsetningu eða dagsetningar.

17. gr.

Skoðanir

Aðildarríkin skulu innleiða hvers kyns skoðanir og ráðstafanir sem eru nauðsynlegar til að tryggja áreiðanleika yfirlýsinganna.

18. gr.

Viðurlög

1. Aðilar sem skylt er að leggja fram yfirlýsingar um uppskeru, framleiðslu eða birgðir en leggja ekki fram slíkar yfirlýsingar fyrir þær dagsetningar sem eru tilgreindar í 16. gr. þessarar reglugerðar skulu, nema ef um óviðráðanleg atvik er að ræða, hvorki njóta góðs af þeim ráðstöfunum sem kveðið er á um í 12., 15., 17., 18. og 19. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008 á því vínári sem um ræðir né á næsta vínári á eftir.

Ef farið er yfir þær dagsetningar, sem mælt er fyrir um í 16. gr. þessarar reglugerðar, en ekki meira en 10 virkum dögum skal það þó einungis leiða til hlutfallslegrar skerðingar á hundradshluta þeirra upphæða sem greiða á fyrir viðkomandi vínár, sem lögbæra yfirvaldið mælir fyrir um í samræmi við frestinn, með fyrirvara um álagningu landsbundinna viðurlaga.

2. Ef lögbær yfirvöld aðildarríkjanna telja að yfirlýsingarnar, sem kveðið er á um í 1. mgr., séu ófullnægjandi eða rangar og ef vitneskja um upplýsingar sem vantar eða eru rangar er nauðsynleg vegna réttar beitingar á ráðstöfununum sem mælt er fyrir um í 12., 15., 17., 18. og 19. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008 skal sú aðstoð sem veitt er, að undanskildum tilvikum ef um er að ræða óviðráðanleg atvik, skert hlutfallslega um upphæð sem þar til bær aðili ákveður, háð því hversu alvarlegt brotið er, með fyrirvara um landsbundin viðurlög.

III. KAFLI

Tilkynningar sem aðildarríkin skulu annast

19. gr.

Skýrslugjöf aðildarríkja

1. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni eftirfarandi á rafrænan hátt:

a) í tengslum við yfirstandandi vínár:

- i. eigi síðar en 15. september: áætlun um líklegt magn vínaforða sem fæst á yfirráðasvæði þeirra,
- ii. eigi síðar en 30. nóvember: áætlun um birgðir vínaforða og það magn sem er notað á yfirráðasvæði þeirra,
- iii. eigi síðar en 15. apríl: endanlega niðurstöðu úr framleiðsluyfirlýsingunum,

b) í tengslum við liðin vínár:

- i. eigi síðar en 30. nóvember: samantekt á birgðayfirlýsingum í lok árs,
- ii. eigi síðar en 15. desember: bráðabirgðaskýrslu um síðastliðið vínár,
- iii. eigi síðar en 15. mars: lokaskýrslu um vínárið á undan næstliðnu vínári.

2. Þessar skýrslur skal senda til Hagstofu Evrópubandalaganna.

Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um allar mikilvægar nýjar staðreyndir sem líklegar eru til að breyta að verulegu leyti matinu á fyrirliggjandi magni og magni sem notað er, byggt er á lokagögnum frá liðnum árum.

3. Með það fyrir augum að fylgjast með verðþróun skulu aðildarríki, þar sem vínframleiðsla síðustu fimm ára var að meðaltali yfir 5% af heildarvínframleiðslu Bandalagsins, tilkynna framkvæmdastjórninni um eftirfarandi að því er varðar vín sem um getur í 1. lið IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 479/2008:

a) eigi síðar en 15. hvers mánaðar: samantekt á markaðsverði (*e. quotation*) fyrir síðastliðinn mánuð, eða

b) fyrir 1. ágúst 2009: þær opinberu upplýsingaveitur sem þau telja áreiðanlegar til skráningar á verðum.

Aðildarríkin skulu tryggja að framkvæmdastjórnin hafi rétt til að birta tölurnar frá upplýsingaveitunum sem um getur í b-lið fyrstu undirgreinar.

Aðildarríkin skulu velja takmarkaðan fjölda markaða til að vakta og finna samtals átta dæmigerðustu markaðsverðin fyrir hvítvín og rauðvín sem framleidd eru á yfirráðasvæðum þeirra.

Verðin skulu gilda fyrir óinnpakkaðar afurðir frá athafnasvæði framleiðenda og skulu sett fram í evrum á %/hektólítra eða hektólítra.

IV. KAFLI

Almenn ákvæði og lokaákvæði

20. gr.

Almennt ákvæði

Þessi reglugerð skal ekki hafa áhrif á nein ákvæði aðildarríkja um uppskeru, framleiðslu, meðhöndlun og/eða setningu á markað eða birgðayfirlýsingar þar sem kveðið er á um að leggja skuli fram ítarlegri upplýsingar, m.a. með því að ná til fleiri aðila en þeirra sem kveðið er á um í 8. 9. og 11. gr.

III. BÁLKUR

FYLGISKJÖL MEÐ SENDINGUM VÍNAFURÐA OG SKRÁR SEM HALDA SKAL Í VÍNGEIRANUM

I. KAFLI

Tilgangur, gildissvið og skilgreiningar

21. gr.

Tilgangur og gildissvið

1. Í þessum bálki er mælt fyrir um nákvæmar reglur um beitingu 112. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008 að því er varðar fylgiskjöl með afurðum úr víngeiranum sem um getur í XII. hluta I. viðauka við reglugerð ráðsins (EB) nr. 1234/2007 ⁽¹⁾ með fyrirvara um beitingu tilskipunar 92/12/EBE. Í henni er mælt fyrir um:

- a) reglur um gerð skjala sem fylgja sendingum vínafurða:
- i. innan aðildarríkis, þegar skjal í samræmi við reglur Bandalagsins, er grundvallast á tilskipun 92/12/EBE, fylgir ekki með slíkum sendingum,
 - ii. við útflutning til þriðja lands,
 - iii. í viðskiptum innan Bandalagsins ef:
 - sá sem annast flutninginn er smáframleiðandi sem aðildarríkið, sem flutningurinn hefst í, veitir undanþágu frá því að útbúa einfaldað fylgiskjal, eða
 - flutt er vínafurð sem ekki er vörugjaldsskyld,

b) viðbótarákvæði vegna gerðar:

- i. opinbers fylgiskjals eða viðskiptaskjals sem er notað í þess stað,
- ii. einfaldaðs fylgiskjals eða viðskiptaskjals sem er notað í þess stað,
- c) reglur um upprunavottun víns með verndaða upprunatáknun eða verndaða, landfræðilega merkingu, í skjölum sem fylgja sendingum af þeim vínnum.

2. Í þessum bálki er einnig mælt fyrir um reglur um það hvernig aðilar, sem hafa vínafurðum undir höndum í starfi sínu, skuli halda skrár með inn- og útfærslum.

22. gr.

Skilgreiningar

Í þessum bálki merkir:

- a) „framleiðendur“: einstaklingar eða lögaðilar eða hópar slíkra aðila sem ráða yfir eða hafa ráðið yfir ferskum þrúgum, þrúgumusti eða nýju víni sem er enn í gerjun og framleiða úr þeim vín eða láta framleiða það fyrir sig,
- b) „smáframleiðendur“: framleiðendur sem framleiða að meðaltali minna en 1000 hektólítra af víni á ári,
- c) „smásalar“: einstaklingar eða lögaðilar eða hópar slíkra aðila sem stunda m.a. þá atvinnustarfsemi að selja vín beint til neytenda í smáum stíl en hvert aðildarríki skilgreinir magnið nánar með hliðsjón af því sem einkennir viðskiptin og dreifinguna, þó ekki þeir sem nota kjallara sem eru búnir til birgðahalds og, ef við á, aðstöðu til að setja vín á flöskur í stórum stíl eða farandkaupmenn sem selja vín sem eru flutt í lausu,
- d) „opinbert fylgiskjal“: skjal sem samrýmist reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2719/92 ⁽²⁾,
- e) „einfaldað fylgiskjal“: skjal sem samrýmist reglugerð (EBE) nr. 3649/92 ⁽³⁾,
- f) „seljandi sem heldur ekki birgðir“: einstaklingur eða lögaðili eða hópur slíkra aðila sem kaupir eða selur vínafurðir í atvinnuskyni en ræður ekki yfir húsnæði til að geyma afurðirnar,

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 299, 16.11.2007, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 276, 19.9.1992, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 369, 18.12.1992, bls. 17.

- g) „lokunarbúnaður“: búnaður til að loka ílátum sem ekki hafa meira nafnrúmtak en fimm lítra,
- h) „átöppun“: það að tappa viðkomandi afurðum á ílát, sem rúma mest 60 lítra, til að bjóða megi þær til sölu,
- i) „átappari“: einstaklingur eða lögaðili eða hópur slíkra aðila sem stundar átöppun eða lætur átöppun fara fram á sínum vegum.

Við beitingu b-liðar fyrstu málsgreinar skulu aðildarríkin taka tillit til meðalframleiðslu a.m.k. þriggja vínára í röð. Aðildarríkin þurfa ekki að líta svo á að framleiðendur sem kaupa ferskar þrúgur eða þrúgumust til að vinna úr þeim vín séu smáframleiðendur.

II. KAFLI

Skjöl sem fylgja sendingum vínafurða

23. gr.

Tilgangur

Þrátt fyrir hugsanlega notkun á tölvuvæddum aðferðum skulu þeir einstaklingar eða lögaðilar eða hópar slíkra aðila, að meðtöldum seljendum sem halda ekki birgðir, sem hafa lögheimili eða skráða starfsstöð á tollsvæði Bandalagsins og flytja vínafurðir eða stuðla að flutningi vínafurða, útbúa á eigin ábyrgð skjál sem fylgja skal sendingunni, hér á eftir nefnt „fylgiskjal“.

24. gr.

Viðurkennd fylgiskjöl

- Eftirfarandi skjöl skulu viðurkennd sem fylgiskjöl:
 - fyrir afurðir sem falla undir formsatriði er varða flutning afurða sem mælt er fyrir um í tilskipun 92/12/EBE:
 - ef afurð er sett í dreifingu og vörugjald felld niður: opinbert fylgiskjal eða viðskiptaskjal sem er útbúið í samræmi við reglugerð (EBE) nr. 2719/92,
 - ef afurð er í dreifingu innan Bandalagsins og hún er í umferð til neyslu í sendingaraðildarríkinu: einfaldað fylgiskjal eða viðskiptaskjal sem er útbúið í samræmi við reglugerð (EBE) nr. 3649/92,

- fyrir afurðir sem falla ekki undir formsatriði er varða flutninga á afurðum, sem mælt er fyrir um í tilskipun 92/12/EBE, þ.m.t., þegar við á, vín sem smáframleiðendur framleiða, hvert það skjál sem veitir a.m.k. þær upplýsingar sem um getur í C-lið VI. viðauka, auk viðbótarupplýsinga, sem aðildarríkið gerir kröfu um, og er útbúið í samræmi við ákvæði þessarar reglugerðar.

2. Þrátt fyrir ákvæði b-liðar 1. mgr.:

- ef flutningur hefst á yfirráðasvæði þeirra geta aðildarríki krafist þess að fylgiskjalið sé útbúið í samræmi við fyrirmyndina í VII. viðauka,
- ef flutningur hefst og honum lýkur á yfirráðasvæði þeirra geta aðildarríki fallið frá kröfunni um að skipta þurfi fylgiskjöllum í reiti og að tölusetja verði upplýsingarnar eins og á fyrirmyndinni í VII. viðauka.

25. gr.

Undanþágur

Þrátt fyrir 23. gr. þarf ekkert skjál að fylgja:

- þegar um er að ræða vínafurðir í ílátum þar sem nafnrúmmál er meira en 60 lítrar, sendingum:
 - af þrúgum, einnig pressuðum, eða þrúgumusti, sem þrúgnafurðir sjá um að flytja sjálfir frá vínkrum sínum eða annarri starfsstöð sem tilheyrir þeim, ef heildarvegalengd er ekki meiri en 40 km og flutt er:
 - ef um er að ræða einstaka framleiðendur: til vínframleiðslustöðvar þeirra,
 - ef um er að ræða samtök framleiðenda: til vínframleiðslustöðvar samtakanna,
 - af þrúgum, einnig pressuðum, sem framleiðendurnir flytja sjálfir eða þriðju aðilar, aðrir en viðtakendur, fyrir þá frá vínkrum þeirra:
 - ef flutt er til vínframleiðslustöðvar viðtakanda sem er í sama vínræktarhéraði, og
 - ef heildarvegalengd er ekki meiri en 40 km.; lögþæringu yfirvöldum er heimilt að auka hámarksvegalengdina í 70 km í undantekningartilvikum,
 - af vinediki,

- iv. ef lögbært yfirvald hefur heimilað slíkt: flutningi innan sömu staðbundnu stjórnsýslueiningar eða til staðbundinnar stjórnsýslueiningar í næsta nágrenni eða, ef stök heimild hefur verið veitt, innan sömu héraðsbundnu stjórnsýslueiningar, ef afurðin:
- er flutt milli tveggja starfsstöðva fyrirtækis, samanber þó beitingu a-liðar 2. mgr. 38. gr. eða
 - skiptir ekki um eigendur og er flutt til vínframleiðslu, vinnslu, geymslu eða átöppunar,
- v. af þrúguhrati og vindreggjum:
- til eimingarstöðvar ef afurðinni fylgir afhendingarseðill sem lögbær yfirvöld aðildarríkisins, þar sem flutningur hefst, hafa mælt fyrir um, eða
 - ef flutt er í þeim tilgangi að innkalla vínafurðina úr vínframleiðsluferlinu undir eftirliti skv. 22. gr. reglugerðar (EB) nr. 555/2008,
- b) þegar um er að ræða afurðir í ílátum með nafnrúmmál að hámarki 60 lítrar og með fyrirvara um tilskipun 92/12/EBE, sendingar:
- i. af afurðum í merktum ílátum, sem lokað er með einnota lokunarbúnaði, með nafnrúmmál að hámarki fimm lítra þar sem heildarmagn fer ekki yfir:
- fimm lítra ef um er að ræða þrúgumustsþykkni, einnig hreinsað,
 - 100 lítra af öllum öðrum afurðum,
- ii. af víni eða þrúgusafa ætlað sendiráðum, ræðisskrifstofum og svipuðum stofnunum, innan þeirra marka sem þeim eru sett,
- iii. af víni eða þrúgusafa:
- sem flutt er með búslóð í einkaeign og er ekki ætlað til sölu,
 - í skipum, flugvélum eða lestum og ætlað til neyslu um borð,
- iv. af hlutgerjuðu víni og þrúgumusti, sem einstaklingar flytja og er ætlað til einkaneyslu viðtakanda eða fjölskyldu hans, að öðru leyti en um getur í a-lið þar sem flutt magn fer ekki yfir 30 lítra,
- v. af hvers konar afurð sem er ætluð til vísindalegra eða tæknilegra tilrauna, þar sem flutt heildarmagn fer ekki yfir einn hektólítra,
- vi. af sýnishornum af vöru,
- af sýnishornum fyrir opinbera stofnun eða rannsóknastofu.
- Í undantekningartilvikum er lögbærum yfirvöldum heimilt að auka 40 km. hámarksvegalengdina, sem mælt er fyrir um í i. lið a-liðar fyrstu málsgreinar, í 70 km.
- Ef veitt er undanþága frá kröfunni um að leggja fram skjal sem á að fylgja þeim sendingum sem um getur í i. til v. lið b-liðar fyrstu málsgreinar, skulu sendendur, aðrir en smásalar eða einstaklingar sem af og til ráðstafa afurðinni til annarra einstaklinga, hvenær sem er geta sannað að allar færslur í skránum, sem mælt er fyrir um í III. kafla eða í öðrum skráum sem hlutað-eigandi aðildarríki gerir kröfu um, séu réttar.

26. gr.

Gerð fylgiskjals

1. Fylgiskjal telst útbúið á tilhlýðilegan hátt ef það inniheldur allar þær upplýsingar sem settar eru fram í VI. viðauka.
 2. Einungis er heimilt að nota fylgiskjalið vegna einnar sendingar.
 3. Fylgiskjölín, sem um getur í b-lið 1. mgr. og 2. mgr. 24. gr., má útbúa og senda á rafrænan hátt í samræmi við málsmeðferðarreglur sem lögbær yfirvöld aðildarríkjanna hafa samþykkt.
- Innihald fylgiskjalanna skal vera hið sama, hvort sem þau eru gerð á rafrænu formi eða á pappír.

27. gr.

Notkun fylgiskjals vegna útflutnings

1. Ef viðtakandi hefur staðfestu utan tollsvæðis Bandalagsins skal leggja fram frumrit af skjalinu sem fylgir sendingunni og eitt afrit eða, eftir því sem við á, afrit nr. 1 og 2 til stuðnings útflutningsyfirlýsingunni, hjá þar til bærri tollskrifstofu útflutningsaðildarríkisins. Tollskrifstofan skal tryggja að á útflutningsyfirlýsingu komi fram upplýsingar um gerð, dagsetningu og númer skjalsins, sem lagt er fram, og að á frumriti og afriti fylgiskjalsins eða, eftir því sem við á, báðum afritum fylgiskjalsins komi fram gerð, dagsetning og númer útflutningsyfirlýsingarinnar.

Tollskrifstofan á útflutningsstað frá tollsvæði Bandalagsins skal setja eina af þeim merkingum sem skráðar eru í IX. viðauka á afritin tvö sem um getur hér að ofan og löggilda með stimpli. Hún skal afhenda útflytjanda eða fulltrúa hans stimpluðu afritin með þessari áritun. Hann skal tryggja að eitt afrit fylgi útfluttu afurðinni.

2. Í tilvísununum sem um getur í fyrstu undirgrein 1. mgr. skal a.m.k. tilgreina gerð, dagsetningu og númer skjalsins og, að því er útflutningsyfirlýsinguna varðar, heiti og heimilisfang þar til bær yfirvalds sem ber ábyrgð á útflutningi.

3. Auk fylgiskjalsins skal upplýsingablaðið, sem tollasamvinnuráðið mælir fyrir um í ályktun sinni frá 3. desember 1963, fylgja vínafurðum, sem eru fluttar út til bráðabirgða til eins af aðildarríkjum Fríverslunarsamtaka Evrópu (EFTA) í samræmi við ráðstafanir sem gilda um ytri aðvinnslu samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2913/92 ⁽¹⁾ og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2454/93 ⁽²⁾, til geymslu, þroskunar og/ eða þökkunar. Í reitum á blaðinu, sem eru ætlaðir fyrir lýsingu afurðarinnar, skal henni lýst í samræmi við reglur Bandalagsins og landsbundnar reglur og tilgreint það magn víns sem flutt er.

Þessar upplýsingar skulu teknar úr frumriti fylgiskjalsins sem fylgir víninu við flutning til tollskrifstofunnar þar sem upplýsingablaðið er gefið út. Á upplýsingablaðinu skal einnig tilgreina gerð, dagsetningu og númer framangreinds skjals er fylgdi sendingunni áður.

Ef flytja á afurðirnar, sem um getur í fyrstu undirgrein, aftur inn á tollsvæði Bandalagsins, skal til þess bær EFTA-tollskrifstofa útfylla upplýsingablaðið á tilhlýðilegan hátt. Líta skal

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 302, 19.10.1992, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 253, 11.10.1993, bls. 1.

á það skjal sem ígildi fylgiskjals vegna flutnings til tollskrifstofu, annaðhvort á ákvörðunarstað í Bandalaginu eða þar sem afurðin er sett í dreifingu til neyslu, að því tilskildu að í reitnum „Vörulýsing“ sé að finna þær upplýsingar sem tilgreindar eru í fyrstu undirgrein.

Hlutaðeigandi tollskrifstofa í Bandalaginu skal stimpla afrit eða ljósrit af því skjali sem viðtakandi eða fulltrúi hans leggur fram og senda honum það aftur í samræmi við þessa reglugerð.

4. Að því er varðar vín með verndaða upprunatáknun eða verndaða, landfræðilega merkingu, sem eru flutt út til þriðju landa með fylgiskjali í samræmi við þessa reglugerð, skal umrætt skjal lagt fram til stuðnings öðrum skjölum, sem fullnægja kröfum lögbæra yfirvaldsins, þegar slík vín eru sett í frjálsa dreifingu í Bandalaginu ef umrædd vín uppfylla hvorki skilyrði 3. mgr. né flokkast undir endursendar vörur í skilningi reglugerðar (EBE) nr. 2913/92 og (EBE) nr. 2454/93. Teljist fylgiskjöldin fullnægjandi skal hlutaðeigandi tollskrifstofa árita afrit eða ljósrit af vottorði um verndaða upprunatáknun eða verndaða, landfræðilega merkingu sem viðtakandi eða fulltrúi hans hefur lagt fram og endursenda honum það í samræmi við þessa reglugerð.

28. gr.

Flutningar í lausu

1. Ef fylgiskjal er fyllt út og látið fylgja sendingu af vínafurð í ílátum þar sem nafnrúmmál er meira en 60 lítrar skal lögbæra yfirvaldið, sem nefnt er á skjalinu (heiti og heimilisfang), úthluta tilvísunarnúmeri fyrir skjalið. Yfirvaldið getur verið skattaeftirlitsaðili.

2. Tilvísunarnúmerið skal

a) vera hluti af samfelldri númeraröð og

b) vera forprentað.

Ekki er nauðsynlegt að fara að skilyrðinu sem um getur í b-lið ef notað er tölvukerfi.

3. Frumrit af fylgiskjalinu sem um getur í 1. mgr., rétt útfyllt, og afrit af því skal fullgilt fyrirfram og síðan vegna hverrar flutningsaðgerðar:

a) með stimpli lögbærs yfirvalds aðildarríkisins þar sem flutningurinn hefst, eða

b) af sendanda með þar til gerðum stimpli eða merki eftir stimpilvél sem lögbæra yfirvaldið, sem um getur í a-lið, viðurkennir.

4. Þegar opinbert fylgiskjal eða viðskiptaskjal sem uppfyllir skilyrði reglugerðar (EBE) nr. 2719/92 eða einfaldað fylgiskjal eða viðskiptaskjal sem uppfyllir skilyrði reglugerðar (EBE) nr. 3649/92 er notað skal fullgilda fyrsta og annað afrit fyrirfram í samræmi við þá málsmeðferð sem mælt er fyrir um í 3. mgr.

29. gr.

Flutningur á meira magni en 60 lítrum

Auk skjalsins sem er tilgreint vegna sendingarinnar skal gera kröfu um afrit af því, sem lögbært yfirvald viðurkennir, vegna flutnings á meira magni en 60 lítrum af eftirtöldum, óþökk-uðum vínafurðum:

a) afurðir upprunnar í Bandalaginu:

- i. vín sem eru ætluð til framleiðslu á vínnum með verndaða upprunatáknun,
- ii. hlutgerjað þrúgumust,
- iii. þrúgumustsþykkni, einnig hreinsað,
- iv. ferskt þrúgumust þar sem gerjun var stöðvuð með íblöndun alkóhóls,
- v. þrúgusafi,
- vi. þrúgusafabykkni,

b) afurðir sem eru ekki upprunnar í Bandalaginu:

- i. ferskar þrúgur, þó ekki vínber til neyslu,
- ii. þrúgumust,
- iii. þrúgumustsþykkni,
- iv. hlutgerjað þrúgumust,
- v. þrúgumustsþykkni, einnig hreinsað,
- vi. ferskt þrúgumust þar sem gerjun var stöðvuð með íblöndun alkóhóls,
- vii. þrúgusafi,

viii. þrúgusafabykkni,

ix. líkjörvín sem er notað við framleiðslu afurða sem falla ekki undir SAT-númer 2204.

Hið sama gildir um eftirtaldar afurðir, óháð uppruna þeirra og því magni sem er flutt, með fyrirvara um undanþágurnar sem um getur í 25. gr.:

a) vindreggjar,

b) þrúguhvat sem er ætlað til eimingar eða annarrar iðnaðarvinnslu,

c) piquette-vín,

d) vín styrkt til eimingar,

e) vín úr þrúgum af yrkjum sem eru ekki skráð sem vínþrúguyrki í flokkuninni sem aðildarríkin gerðu skv. 24. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008 fyrir þá stjórnsýslueiningu sem þær eru uppskornar á,

f) afurðir sem ekki má bjóða eða afhenda til beinnar neyslu.

Sendandi skal framsenda afritið, sem um getur í fyrstu undirgrein, til lögbærs yfirvalds á fermingarstað með fljótlegasta hætti sem völ er á, eigi síðar en fyrsta virkan dag eftir að vörurnar föru af fermingarstað. Lögbæra yfirvaldið skal framsenda afritið til lögbærs yfirvalds á affermingarstað með fljótlegasta hætti sem völ er á, eigi síðar en fyrsta virkan dag eftir að það barst eða var gefið út, ef yfirvaldið sjálft fyllir það út.

30. gr.

Flutningur á afurð frá þriðja landi, sem sett er í frjálsa dreifingu

Á fylgiskjölum vegna alls flutnings innan tollsvæðis Bandalagsins á afurðum frá þriðju löndum, sem fara í frjálsa dreifingu, skal koma fram:

a) númer VI 1 skjalsins sem er útbúið í samræmi við 43. gr. reglugerðar (EB) nr. 555/2008,

- b) hvenær skjalið var fyllt út,
- c) heiti og heimilisfang þess yfirvalds í þriðja landi sem fyllti skjalið út eða heimilaði framleiðanda að fylla það út.

31. gr.

Vottorð um verndaða upprunatáknun eða verndaða landfræðilega merkingu

1. Fylgiskjal telst vera vottun á verndaðri upprunatáknun eða verndaðri landfræðilegri merkingu ef það er rétt útfyllt:

- a) af sendendum sem eru sjálfir framleiðendur vínsins sem er flutt og hvorki kaupa né selja vínafurðir sem eru fengnar úr þrúgum sem eru uppskornar á öðrum vínræktarsvæðum en þeim sem þeir nota sem heiti á víni úr eigin framleiðslu,
- b) af sendendum, sem falla ekki undir a-lið, að því tilskildu að á fylgiskjalinu sé vottun lögbærs yfirvalds um að upplýsingarnar á því séu réttar á grundvelli upplýsinga á fylgiskjölum með fyrri sendingum á umræddum afurðum,
- c) samkvæmt 1. mgr. 33. gr., að því tilskildu að:

i. fylgiskjalið sé fyllt út í samræmi við fyrirmynd sem mælt er fyrir um fyrir:

- opinbera fylgiskjalið eða
- einfaldaða fylgiskjalið eða
- fylgiskjalið sem fyrirmynd er að í VII. viðauka eða
- eina skjalið sem um getur í b-lið 2. mgr. 24. gr.,

ii. eftirfarandi er ritað á réttum stað á fylgiskjalinu:

- fyrir vín með verndaða upprunatáknun: „Þetta skjal gildir sem vottun fyrir verndaða upprunatáknun þeirra vína sem hér eru talin upp“,
- fyrir vín með verndaða, landfræðilega merkingu: „Þetta skjal gildir sem vottun fyrir verndaða, landfræðilega merkingu þeirra vína sem hér eru talin upp“,

iii. upplýsingarnar, sem um getur í ii. lið, eru fullgiltar með stimpli lögbærs yfirvalds, dagsetningu og undirskrift þess sem ber ábyrgðina, eftir því sem við á:

- á afrit 1 og 2 ef um er að ræða fyrirmynd sem um getur í fyrsta og öðrum undirlið i. liðar, eða
- á frumrit fylgiskjalsins og á afrit ef notuð er fyrirmyndin sem um getur í þriðja og fjórða undirlið i. liðar,

iv. lögbært yfirvald úthlutar tilvísunarnúmeri fylgiskjalsins,

v. ef um er að ræða sendingar frá aðildarríki, sem er ekki framleiðsluaðildarríki, kemur eftirfarandi fram:

- tilvísunarnúmerið,
- hvenær skjalið var fyllt út,
- heiti og heimilisfang lögbæra yfirvaldsins sem vísað er til á skjalinu sem fylgir við flutning afurðarinnar áður en hún er framsend og þar sem fram kemur vottun fyrir vernduðu upprunatáknunina eða vernduðu landfræðilega merkinguna.

2. Aðildarríki getur gert það að skyldu að votta verndaða upprunatáknun eða verndaða landfræðilega merkingu fyrir vín sem framleidd eru á yfirráðasvæði þess.

3. Lögbær yfirvöld aðildarríkis geta leyft sendendum, sem uppfylla skilyrðin sem sett eru fram í 4. mgr., að fylla út sjálfir eða láta prenta fyrirfram upplýsingar um vottun fyrir verndaða upprunatáknun eða verndaða landfræðilega merkingu á fylgiskjalið, að því tilskildu að slík vottun:

- a) sé fullgilt fyrirfram með stimpli lögbærs yfirvalds, undirskrift þess sem ber ábyrgðina og dagsetningu eða
- b) sé fullgilt af sendendum sjálfum með sérstökum stimpli sem lögbært yfirvald hefur heimilað og er í samræmi við fyrirmynd sem sett er fram í VIII. viðauka; heimilt er að prenta stimpilinn fyrir fram á eyðublöðin, að því tilskildu að þau séu prentuð hjá prentara sem samþykktur hefur verið í þessu skyni.

4. Heimildin, sem um getur í 3. mgr., skal aðeins veitt sendendum sem senda reglulega vín með verndaða upprunatáknun eða verndaða landfræðilega merkingu að lokinni vottun þess, samkvæmt beiðni, ef innfærslu- og útfærsluskrár eru haldnar í samræmi við III. kafla og að þannig sé unnt að sannreyna að upplýsingarnar í skjölunum séu réttar.

Lögbær yfirvöld geta neitað sendendum um heimild ef þeir leggja ekki fram þær tryggingar sem yfirvöldin telja nauðsynlegar. Þau geta afturkallað heimild, einkum ef sendendur standast ekki lengur kröfurnar, sem mælt er fyrir um í fyrstu undirgrein, eða geta ekki lengur lagt fram þær tryggingar sem krafist er.

5. Sendendum sem veitt hefur verið heimildin, sem um getur í 3. mgr., skal vera skylt að gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að varðveita sérstaka stimpilinn eða eyðublöðin sem bera stimpil lögbærs yfirvalds eða sérstaka stimpilinn.

6. Í viðskiptum við þriðju lönd má einungis nota fylgiskjöl, sem eru fyllt út í samræmi við 1. mgr., vegna útflutnings frá framleiðsluáðildarríkinu til að votta fyrir vín með verndaða upprunatáknun eða verndaða, landfræðilega merkingu að verndaða upprunatáknunin eða verndaða landfræðilega merkingin fyrir afurðina sé í samræmi við viðeigandi landsbundin ákvæði og ákvæði Bandalagsins. Við útflutning frá aðildarríki sem er ekki framleiðsluríki skal þó fylgiskjalið sem fylgir farminum og útfyllt er í samræmi við 1. mgr., teljast vottun um upprunatáknun eða verndaða landfræðilega merkingu ef fram kemur á því:

a) tilvísunarnúmerið,

b) hvenær skjalið var fyllt út,

c) heiti og heimilisfang yfirvaldsins, sem um getur í 1. mgr., og getið er í skjölunum sem fylgja við flutning afurðarinnar áður en hún var flutt út og þar sem vottuð er upprunatáknun eða landfræðileg merking.

7. Fylgiskjalið skal teljast vera vottun um upprunatáknun eða landfræðilega merkingu þriðja lands ef um er að ræða innflutt vín og fyrrnefnt skjal hefur verið útfyllt í samræmi við þessa grein og notuð hefur verið ein þeirra fyrirmynda sem um getur í i. lið c-liðar 1. mgr.

32. gr.

Höfnun viðtakanda

Ef viðtakandi hafnar, í heild eða að hluta til, afurð sem er flutt með fylgiskjali skal hann rita orðin „hafnað af viðtakanda“ aftan á skjalið, ásamt dagsetningu og undirskrift viðtakanda ásamt, ef við á, upplýsingum um það magn sem er hafnað, í lítrum eða kílógrömmum.

Í slíku tilviki er heimilt að endursenda afurðina til sendanda með sama fylgiskjali eða geyma hana á athafnasvæði flutningsaðila þar til búið er að fylla út nýtt skjal til að senda með afurðinni til baka.

33. gr.

Flutningur flytjanda sem hefur gerst sekur um alvarlegt brot

1. Ef lögbært yfirvald kemst að því að einstaklingur eða lög-aðili eða hópur slíkra aðila, sem flytur eða hefur flutt vínafurð, hefur gerst sekur um alvarlegt brot gegn ákvæðum Bandalagsins um vingeirann eða ákvæði landslaga sem samþykkt hafa verið samkvæmt þeim, eða ef yfirvaldið hefur rökstuddan grun um slíkt brot, getur það farið fram á að sendandinn útfylli fylgiskjalið og fái lögbært fullgildingaryfirvald til að fullgilda það.

Skilyrði varðandi notkun afurðarinnar geta fylgt þegar slík fullgilding er veitt. Fullgilding skal felast í stimpli, undirskrift embættismanns lögbæra yfirvaldsins og dagsetningu.

2. Ákvæði 1. mgr. gilda einnig um flutning á afurðum sem eru ekki í samræmi við reglur Bandalagsins eða landsbundnar reglur varðandi framleiðsluskilyrði eða samsetningu.

34. gr.

Ólögmatgur flutningur

1. Ef upp kemst að sending, sem skjal á að fylgja, er flutt án slíks skjals eða henni fylgir skjal með röngum upplýsingum, villum eða ófullnægjandi upplýsingum skal lögbært yfirvald í aðildarríkinu þar sem þetta kemst upp eða önnur stofnun, sem ber ábyrgð á að reglum Bandalagsins eða landsbundnum reglum um vingeirann sé fylgt, gera nauðsynlegar ráðstafanir:

a) til að samræma slíkan flutning settum reglum, annað hvort með því að leiðrétta efnislegar villur eða með því fylla út nýtt skjal,

b) ef við á, beita viðurlögum vegna frávika frá reglum eftir því hversu alvarlegt málið er, einkum með því að beita ákvæðum 1. mgr. 33. gr.

Lögbært yfirvald eða önnur stofnun, sem um getur í fyrstu undirgrein, skal stimpla skjöl sem búið er að leiðrétta eða fylla út í samræmi við það ákvæði. Úrbætur vegna frávika frá reglum mega ekki seinka umræddri flutningsaðgerð lengur en bráð nauðsyn krefur.

Ef upp koma alvarleg eða endurtekin frávik frá reglum skal það yfirvald, sem ber ábyrgð á svæðinu sem affermingarstaðurinn er á, upplýsa það yfirvald, sem ber ábyrgð á svæðinu þar sem fermingarstaðurinn er, um slíkt. Ef um er að ræða flutning innan Bandalagsins skal senda slíkar upplýsingar í samræmi við reglugerð (EB) nr. 555/2008.

2. Ef ómögulegt reynist að samræma flutningsaðgerðina settum reglum í skilningi fyrstu undirgreinar 1. mgr. skal lögbæra yfirvaldið eða stofnunin sem uppgötvaði frávikið stöðva flutninginn. Viðkomandi aðili skal tilkynna sendanda að flutningurinn hafi verið stöðvaður og um afleiðingar þess. Í þessum ráðstöfunum getur falist bann við að markaðssetja afurðina.

35. gr.

Óviðráðanleg atvik eða ófyrirséð óhöpp

Ef nauðsynlegt reynist meðan á flutningi stendur, vegna óviðráðanlegra atvika eða ófyrirséðs óhapps, að skipta farmi, sem krafist er fylgiskjals með, eða farmurinn glatast, allur eða að hluta, skal flytjandi fara fram á það við lögbært yfirvald þar sem óhappið eða óviðráðanlega atvikið átti sér stað að það gefi út yfirlýsingu þar um.

Flytjandi skal einnig, ef unnt reynist, tilkynna lögbæru yfirvaldi, sem er næst þeim stað þar sem óhappið eða óviðráðanlega atvikið átti sér stað, um það til að það geti gert nauðsynlegar ráðstafanir til að samræma flutningsaðgerðina, sem um ræðir, settum reglum.

III. KAFLI

Skrár

36. gr.

Tilgangur

1. Einstaklingum eða lögaðilum og hópum slíkra aðila, sem hafa vínafurðir undir höndum í hvers konar atvinnu- eða viðskiptalegum tilgangi, er skylt að halda innfærslu- og útfærsluskrár fyrir þessar afurðir, hér á eftir nefndar „skrár“.

2. Aðildarríki geta krafist þess að seljendur, sem ekki halda birgðir, haldi skrár í samræmi við reglur og málsmeðferðarreglur sem þau skulu tilgreina.

3. Aðilar, sem er skylt að halda skrár, skulu skrá inn- og útfærslu á hverri framleiðslulotu afurða, eins og um getur í

1. mgr., til og frá athafnasvæði sínu svo og hvaða aðgerðir, sem eru tilgreindar í 1. mgr. 41. gr., hafa verið framkvæmdar á athafnasvæðinu. Þessir aðilar skulu einnig geta lagt fram, vegna hvernar færslu í innfærslu- og útfærsluskra afurða, fylgiskjal sem hefur fylgt viðkomandi sendingu eða annað skjal til stuðnings, m.a. viðskiptaskjal.

37. gr.

Undanþágur

1. Eftirtaldir aðilar þurfa ekki að halda skrár:

- a) smásalar,
- b) þeir sem selja drykki til beinnar neyslu á staðnum.

2. Þess er ekki krafist að haldnar séu skrár um vinedik.

3. Aðildarríkin geta kveðið á um að einstaklingum og lögaðilum og hópum slíkra aðila, sem halda birgðir af vínafurðum eða selja þær einungis í litlum ílátum og fullnægja kröfum um kynningu, sem um getur í i. lið b-liðar. 25. gr., sé ekki skylt að halda skrár að því tilskildu að unnt sé að hafa eftirlit með inn- og útfærslu afurða og birgðum hvenær sem er á grundvelli annarra fylgiskjala, einkum viðskiptaskjala sem eru notuð við bókhald.

38. gr.

Samsetning skráanna

1. Skrárnar skulu:

a) annað hvort vera útfylltar rafrænt í samræmi við nákvæmar reglur sem lögbær yfirvöld aðildarríkjanna mæla fyrir um og skal innihald tölvuvæddu skráanna vera það sama og í pappírsskránum,

b) eða vera með föstum síðufjölda í hlaupandi númeraröð,

c) eða vera færðar í viðeigandi nútímabókhalddskerfi, sem lögbær yfirvöld viðurkenna, að því tilskildu að þær upplýsingar, sem færa skal í skrárnar, komi þar fram.

Aðildarríki mega þó kveða á um að:

a) skrár sem seljendur halda, sem hvorki annast neinar þær aðgerðir sem eru tilgreindar í 1. mgr. 41. gr. né stunda neina vínfraðilega vinnslu, geti samanstaðið af safni fylgiskjala,

b) skrár sem framleiðendur halda geti samanstaðið af skýringum á bakhlið yfirlýsinga um uppskeru, framleiðslu eða birgðir sem kveðið er á um í II. bálki.

2. Halda skal sérstakar skrár fyrir hvert fyrirtæki á því afhafnasvæði sem afurðirnar eru geymdar á.

Hins vegar og með því skilyrði að alltaf sé unnt að hafa eftirlit með inn- og útfærslu afurða og birgðum á raunverulegum birgðastað afurðanna á grundvelli annarra fylgiskjala, geta lögbær yfirvöld veitt heimild, ef við á, með því að gefa fyrir-mæli um:

- a) að skrárnar séu haldnar í skráðri starfsstöð fyrirtækisins ef afurðirnar eru geymdar á ýmsum stöðum er tilheyra sama fyrirtækinu innan sömu staðbundinnar stjórnsýslueiningar eða í slíkri einingu í næsta nágrenni,
- b) að sérhæft fyrirtæki á þessu sviði haldi skrárnar.

Ef smásöluverslanir, sem selja beint til endanlegra notenda, eru hluti af einu og sama fyrirtækinu og fá vörur sínar frá einu eða fleiri miðlægum birgðageymslum fyrirtækisins ber að halda skrár fyrir slíkar miðlæggar birgðageymslur, með fyrirvara um 3. mgr. 37. gr.; afgreiðsla til viðkomandi smásala skal færð sem útfærsla í slíkar skrár.

39. gr.

Afurðir sem færa skal í skrárnar

1. Að því er varðar afurðir sem færa skal í skrárnar skal halda aðskilið bókhald vegna:
 - a) allra flokkanna sem skráðir eru í IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 479/2008,
 - b) allra vína með verndaða upprunatáknun og afurða sem ætlaðar eru til framleiðslu á slíku víni,
 - c) allra vína með verndaða, landfræðilega merkingu og afurða sem ætlaðar eru til framleiðslu á slíku víni,
 - d) allra einsyrkisvína án verndaðrar upprunatáknunar eða verndaðrar, landfræðilegrar merkingar og afurða sem ætlaðar eru til framleiðslu á slíku víni.

Færa má í sama bókhald vín með verndaða upprunatáknun af ólíkum uppruna sem eru sett í ílát sem taka ekki meira en 60 lítra og eru merkt í samræmi við ákvæði Bandalagsins, eru fengin frá þriðju aðilum og geymd með sölu í huga, að því tilskildu að lögbært yfirvald eða umboðsaðili eða aðili, sem yfirvaldið hefur veitt til þess umboð, hafi samþykkt það og inn- og útfærsla vins með verndaða upprunatáknun sé færð sérstaklega; þetta á einnig við um vín sem bera verndaða, landfræðilega merkingu.

Ef leyfi fyrir notkun á verndaðri upprunatáknun og verndaðri landfræðilegri merkingu tapast verður að skrá slíkt í skrárnar.

2. Aðildarríkin skulu tilgreina með hvaða hætti skulu færa upplýsingar inn í skrárnar sem varða:

- a) einkaneyslu framleiðanda og fjölskyldu hans,
- b) breytingar á rúmmáli afurðarinnar, sem verða vegna óhapps.

40. gr.

Upplýsingar sem eiga að koma fram í skránum

1. Í skránum skulu koma fram eftirtaldar upplýsingar vegna allrar inn- eða útfærslu afurða:
 - a) eftirlitsnúmer afurðarinnar, ef slíks númers er krafist samkvæmt ákvæðum Bandalagsins eða landsbundnum ákvæðum,
 - b) dagsetning aðgerðar,
 - c) raunverulegt magn sem var fært inn eða út,
 - d) lýsing á viðkomandi afurð í samræmi við viðeigandi reglur Bandalagsins og landsbundnar reglur,
 - e) tilvísun í skjalið sem fylgir eða hefur fylgt umræddri sendingu.
2. Að því er varðar vínin sem um getur í 1.–9., 15. og 16. lið IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 479/2008, skal færslan í skránum, sem rekstraraðilarnir halda, innihalda valkvæðu upplýsingarnar sem settar eru fram í 60. gr. þeirrar reglugerðar að því tilskildu að þær komi fram á merkingunum eða að fyrirhugað sé að þær komi fram á merkingunum.

Í stað lögboðnu upplýsinganna, sem um getur í 1. mgr., má setja í skrá, sem aðrir en framleiðendur halda, númer fylgiskjalsins og dagsetninguna þegar það var útbúið.

3. Í skránum skal auðkenna ílát fyrir geymslu afurðanna sem um getur í 2. mgr. og tilgreina nafnrúmmál þeirra. Enn fremur skal setja á ílátin viðeigandi upplýsingar, sem aðildarríkin hafa kveðið á um, þannig að aðilar sem bera ábyrgð á eftirliti geti greint innihald þeirra með því að nota skrárnar eða önnur skjöl í þeirra stað.

Þegar um er að ræða ílát sem rúma 600 lítra eða minna, fyllt með sömu afurð og geymd saman innan sömu framleiðslueiningar, má þó merkja framleiðslueininguna í heild frekar en stök ílát, að því tilskildu að hún sé greinilega aðgreind frá öðrum einingum.

4. Í þeim tilvikum sem um getur í 6. mgr. 31. gr. skal setja í útfærsluskrána tilvísun til þess skjals sem fylgdi afurðinni við fyrri flutning.

41. gr.

Aðgerðir sem færa skal í skrárnar

1. Í skrárnar skal færa eftirtaldar aðgerðir:

- a) aukningu á alkóhólstyrkleika,
- b) sýringu,
- c) afsýringu,
- d) sætun,
- e) blöndun,
- f) átöppun,
- g) eimingu,
- h) framleiðslu allra flokka freyðivíns, hálfreyðandi víns og loftblandaðs hálfreyðandi víns,
- i) framleiðslu líkjörvíns,
- j) framleiðslu þrúgumustsþykkis, einnig hreinsaðs,
- k) meðhöndlun með viðarkolum til vínfræðilegrar notkunar,
- l) meðhöndlun með kalíumferrósýaníði,
- m) styrkingu víns fyrir eimingu,
- n) aðrar vinnsluaðferðir sem fela í sér íblöndun alkóhóls,
- o) vinnslu sem leiðir af sér afurð af öðrum flokkum, m.a. kryddvín,
- p) meðhöndlun með rafskiljun eða meðhöndlun með jónaskiptum til að tryggja stöðgun víns með tilliti til vinsýrnamagns,

- q) viðbót dímetýldíkarbónats (DMDC) í vín,
- r) notkun á eikarspænum við vínframleiðslu,
- s) alkóhólsneyðingu víns að hluta til,
- t) notkun nýrra vínfræðilegra vinnsluaðferða í tilraunaskyni, þ.m.t. viðeigandi tilvísun í heimild frá hlutaðeigandi aðildarríki,
- u) viðbót brennisteinsdíoxíðs, kalíumbísúlfíts eða kalíummetabísúlfíts.

Ef fyrirtæki fær heimild til að halda einfaldaðar skrár, eins og um getur í c-lið fyrstu undirgreinar 1. mgr. 38. gr. þessarar reglugerðar, má lögbært yfirvald samþykkja afrit af tilkynningunum, sem kveðið er á um í 4. lið D-liðar í V. viðauka við reglugerð (EB) nr. 479/2008, sem jafngildi færslna í skrárnar um aðgerðir til að auka alkóhólstyrkleika, sýringu og afsýringu.

2. Að því er varðar aðgerðirnar sem eru tilgreindar í 1. mgr. skal í öðrum skrár en þeim sem um getur í 42. mgr. geta:

- a) þeirrar aðgerðar sem viðhöfð var og dagsetningar hennar,
- b) eðlis og magns þeirra afurða sem voru notaðar,
- c) magns afurðar sem fæst með aðgerðinni, þ.m.t. alkóhól sem er framleitt með því að alkóhólsneyða vín að hluta til,
- d) magns afurðar sem er notuð til að auka alkóhólstyrkleika, sýringar og afsýringar, sætunar og styrkingar fyrir eimingu,
- e) lýsingar á afurðunum fyrir og eftir aðgerð í samræmi við viðeigandi reglur Bandalagsins eða landsbundnar reglur,
- f) merkinga á ílátum sem afurðirnar, sem færðar voru í skrárnar, voru geymdar í fyrir og eru geymdar í eftir aðgerðina,

- g) varðandi átöppun: fjölda flaskna sem tappað var á og innihald þeirra,
- h) ef um er að ræða átöppun samkvæmt samningi, nafn og heimilisfang átappara.

Ef afurð skiptir um flokk án þess að hún hafi gengist undir eina þeirra aðgerða sem um getur í fyrstu undirgrein 1. mgr., einkum ef um er að ræða gerjun þrúgumusts, skal færa í skrárnar magn og tegund afurðar sem var framleidd eftir breytinguna.

42. gr.

Skrár yfir freyðivín og líkjörvín

1. Að því er varðar framleiðslu freyðivíns skal koma fram í skránum fyrir hverja vínlögun (cuvée):

- a) hvenær lögunin var gerð,
- b) átöppunardagsetning fyrir alla flokka gæðafreyðivíns,
- c) magn vínlögunarinnar og lýsing, magn og raunverulegur og mögulegur alkóhólstyrkleiki hvers efnisþáttar þess,
- d) hversu mikið var notað af tirage-líkjör,
- e) hversu mikið var notað af expedition-líkjör til að koma sætun af stað,
- f) fjöldi flaskna sem fékkst, og skal tilgreina þar sem við á tegund freyðivíns og skal í heitinu vísa til magns sykurleifa ef heitið kemur fram á merkimiðanum.

2. Að því er varðar framleiðslu líkjörvíns skal koma fram í skránum vegna hvernar framleiðslulotu:

- a) hvenær afurðum, sem skráðar eru í e- og f-lið 3. liðar IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 479/2008, var bætt við,
- b) tegund og magn afurðar sem bætt var við.

43. gr.

Sérstakar skrár eða bókhald

1. Þeir sem halda skrárnar skulu halda sérstakar skrár eða bókhald yfir inn- og útfærslur á eftirtöldum afurðum sem þeir

hafa undir höndum, hver sem notkunin er, þ.m.t. notkun á afhafnasvæðum þeirra:

- a) súkrósi,
- b) þrúgumustsþykkni,
- c) hreinsað þrúgumustsþykkni,
- d) afurðir til sýringar,
- e) afurðir til afsýringar,
- f) brenndir drykkir eimaðir úr víni.

Það að haldnar eru sérstakar skrár eða bókhald veitir ekki undanþágu frá tilkynningunum sem um getur í 4. lið D-þáttar V. viðauka við reglugerð (EB) nr. 479/2008.

2. Sérstöku skrárnar eða bókhaldið, sem um getur í 1. mgr., skulu sýna sérstaklega fyrir hverja afurð:

- a) að því er varðar innfærslu:
- i. nafn eða viðskiptaheiti og heimilisfang birgis, þar sem vísað er til skjalsins sem fylgdi við flutning á afurðinni, eftir því sem við á,
- ii. það magn sem um ræðir,
- iii. komudag,
- b) að því er varðar útfærslur:
- i. það magn sem um ræðir,
- ii. notkunardag eða útfærsludag,
- iii. nafn eða viðskiptaheiti og heimilisfang viðtakanda, eftir því sem við á.

44. gr.

Tap

Aðildarríkin skulu ákveða viðunandi hámarkshlutfall sem tapast má vegna uppgufunar við geymslu, vegna aðgerða við vinnslu eða annars sem veldur því að breyting verður á flokkun afurðarinnar.

Sá sem heldur skrárnar skal gefa lögbæru yfirvaldi á viðkomandi yfirráðasvæði skriflega skýrslu um tap, innan þeirra tímamarka sem aðildarríkin mæla fyrir um þegar raunverulegt tap fer yfir:

- a) þau vikmörk sem um getur í 3. lið 1. liðar í B-hluta VI. viðauka, í flutningi og
- b) það hámarkshlutfall sem aðildarríkin ákveða, í þeim tilvikum sem um getur í fyrstu undirgrein,

Þar til bæri aðilinn sem um getur í annarri undirgrein skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að rannsaka tapið.

45. gr.

Frestir til að færa í skrár

1. Færslur í sérstöku skrárnar eða bókhaldið:
- a) sem um getur í 39., 40. og 44. gr. skulu gerðar, ef um er að ræða innfærslur, eigi síðar en á fyrsta virka degi eftir móttöku og, ef um er að ræða útfærslur, eigi síðar en á þriðja virka degi eftir sendingu,
- b) sem um getur í 41. gr. skulu gerðar eigi síðar en á fyrsta virka degi eftir aðgerð og, ef um er að ræða auðgun, á sama degi,
- c) sem um getur í 43. gr. skulu gerðar, ef um er að ræða inn- og útfærslur, eigi síðar en á fyrsta virka degi eftir móttöku eða sendingu og, ef um notkun er að ræða, á notkunardegi.

Þó geta aðildarríkin heimilað rýmri fresti, að hámarki 30 daga, einkum ef skrár eru unnar í tölvum, að því tilskildu að samt sé unnt að hafa eftirlit með innfærslum, útfærslum og aðgerðum, sem um getur í 41. gr., hvenær sem er á grundvelli annarra fylgiskjala og að lögbært yfirvald eða umboðsaðili eða aðili, sem yfirvaldið hefur veitt umboð, telji skjölin áreiðanleg.

2. Þrátt fyrir fyrstu undirgrein 1. mgr. og með fyrirvara um önnur ákvæði sem aðildarríkin hafa samþykkt í samræmi við j- og k-lið 1. mgr. 47. gr. má færa sendingar af sömu afurð í útfærsluskrá sem eina mánaðarlega heildarupphæð ef afurðin er einungis sett í þau ílát sem um getur í i. lið b-liðar í 25. gr.

46. gr.

Lokun skrána

Einu sinni á ári skal loka innfærslu- og útfærsluskranum og aðildarríkin geta ákveðið dagsetninguna (árlegur efnahagsreikningur). Gera skal skrá yfir birgðir í tengslum við árlega efnahagsreikninginn. Fyrirliggjandi birgðir skal færa sem innfærslur í skrárnar eftir árlega efnahagsreikninginn. Ef fram kemur misræmi í árlega efnahagsreikningnum á milli reiknaðra

birgða og raunverulegra birgða skal gera athugasemd um það í lokuðu skránum.

IV. KAFLI

Sameiginleg ákvæði fyrir II. og III. kafla

47. gr.

Almenn ákvæði og umbreytingarákvæði

1. Aðildarríkin geta:
- a) kveðið á um að halda skuli birgðaskrár yfir lokunarbúnað sem er notaður fyrir ílát afurða með nafnrúmmál að hámarki fimm lítra, eins og um getur í i. lið b-liðar 25. gr., og sem setja skal á markað á yfirráðasvæðum þeirra, sem og um það að færa skuli sérstakar upplýsingar í þær,
- b) farið fram á viðbótarupplýsingar um fylgiskjöl með sendingum af vínafurðum framleiddum á yfirráðasvæðum þeirra ef þessar upplýsingar teljast nauðsynlegar vegna eftirlits,
- c) mælt fyrir um, þar sem þess er krafist vegna notkunar á tölvuvæddu birgðaskrárkerfi, hvar rita skuli tiltekna skyldubundnar upplýsingar á fylgiskjöl með sendingum vínafurða ef flutningurinn hefst á yfirráðasvæði þeirra, að því tilskildu að uppsetningu fyrirmyndanna, sem um getur í i. lið c-liðar 1. mgr. 31. gr., sé ekki breytt,
- d) leyft að í stað upplýsinga um eðlismassa þrúgumustsins komi upplýsingar um eðlismassann í Oechsle-gráðum ef flutningurinn hefst og honum lýkur á yfirráðasvæði þeirra án þess að farið sé um yfirráðasvæði annars aðildarríkis eða þriðja lands, á umbreytingartímabili sem lýkur 31. júlí 2015,
- e) mælt fyrir um að á fylgiskjöllum vegna sendinga vínafurða, sem útfyllt eru á yfirráðasvæði þeirra, komi ekki aðeins fram upplýsingar um dagsetningu heldur einnig klukkan hvað flutningurinn hófst,
- f) mælt fyrir um, skv. i. lið a-liðar 25. gr., að ekki sé krafist fylgiskjals þegar þrúgur, einnig pressaðar, eða þrúgumust er flutt af framleiðendum, er tilheyra hópi framleiðenda og hafa framleitt þrúgurnar eða þrúgumustið sjálfir, eða af hópi framleiðenda sem ráða yfir umræddri afurð eða er flutt fyrir slíka framleiðendur eða hóp framleiðenda á safnstöð eða í vínframleiðslustöð hópsins, að því tilskildu að flutningurinn hefjist og honum ljúki innan sama vínrektarsvæðis og, ef umbreyta á afurðinni í vín með verndaða upp-runatáknun, innan viðkomandi tilgreinds héraðs, þ.m.t. á aðliggjandi svæði,

g) mælt fyrir um og tilgreint notkun á afritum í hverju tilviki:

- i. að sendandi skuli ganga frá einu eða fleiri afritum af fylgiskjölum vegna flutningsaðgerða sem hefjast á yfirráðasvæði þeirra,
- ii. að viðtakandi skuli ganga frá einu eða fleiri afritum af fylgiskjölum vegna flutningsaðgerða sem hófust í öðru aðildarríki eða í þriðja landi og lýkur á yfirráðasvæði þeirra,

h) mælt fyrir um að undanþágan, sem um getur í ii. lið a-liðar 25. gr., um að ekki þurfi að nota fylgiskjal með tilteknum sendingum af þrúgum, geti ekki átt við flutning sem hefst eða lýkur á yfirráðasvæði þeirra,

i) mælt fyrir um að ef um er að ræða flutning, sem um getur í 29. gr. og hefst á yfirráðasvæði þeirra en lýkur á yfirráðasvæði annars aðildarríkis, skuli sendandi senda heiti og heimilisfang lögbærs yfirvalds á affermingarstað með afritunum sem gengið var frá samkvæmt þeirri grein,

j) heimilað breytingu á þeim skráum sem fyrir liggja og mælt fyrir um viðbótarreglur eða strangari kröfur um skráahald og eftirlit með skráum,

k) kveðið á um, þegar ákvæðum 1. mgr. 33. gr. er beitt, að lögbæra yfirvaldið megi halda skrárnar eða láta stofnun sem hefur umboð til þess sjá um það.

Einkum geta aðildarríkin, í því tilviki sem um getur í j-lið, krafist þess að haldið sé aðskilið bókhald í skránum vegna tilgreindra afurða eða að aðskildar skrár séu haldnar um tiltekna afurðaflokka eða aðgerðir sem um getur í 1. mgr. 41. gr.

2. Með fyrirvara um tilskipun 92/12/EBE mega aðildarríkin ekki banna eða hindra flutning á afurðum, sem eru settar í ílát með nafnrúmmál að hámarki fimm lítrar eins og um getur í i. lið b-liðar 25. gr., með því að vísa til lokunarbúnaðarins sem er notaður.

Þó geta aðildarríkin bannað notkun á tilteknum lokunarþúnaði eða pakkingum eða sett sérstök skilyrði um notkun slíks lokunarþúnaðar þegar um er að ræða afurðir sem er tappað á yfirráðasvæðum þeirra.

48. gr.

Geymsla fylgiskjala og skráa

1. Með fyrirvara um strangari ákvæði, sem aðildarríkin kunna að hafa samþykkt um beitingu löggjafar sinnar, eða landsbundna málsmeðferð, sem mælt er fyrir um í öðrum til-

gangi, skal geyma fylgiskjöl og afrit, sem krafist er, í a.m.k. fimm ár frá lokum þess almanaksárs þegar þau voru útfyllt.

2. Skrárnar og skjölin um aðgerðir, sem færðar eru í þær, skal geyma í a.m.k. fimm ár eftir að bókhaldinu, sem þau vísa til, hefur verið lokað. Ef einu eða fleiri bókhaldi í skrá, sem fjallar um lítið magn af víni, hefur ekki verið lokað má flytja það yfir í aðra skrá að því tilskildu að vísað sé til flutningsins í upphaflegu skránni. Í því tilviki skal fimm ára tímabilið, sem mælt er fyrir um í fyrstu undirgrein, hefjast á þeim degi sem reikningurinn er færður á milli skráa.

49. gr.

Tilkynning

1. Hvert aðildarríki skal tilkynna framkvæmdastjórninni um:

a) heiti og heimilisfang lögbærs yfirvalds eða lögbærra yfirvalda að því er varðar framkvæmd þessa bálks,

b) ef við á, heiti og heimilisfang aðila sem hafa umboð lögbærs yfirvalds að því er varðar framkvæmd þessa bálks.

2. Hvert aðildarríki skal einnig tilkynna framkvæmdastjórninni um:

a) síðari breytingar varðandi lögbær yfirvöld og aðila sem um getur í 1. mgr.,

b) þær ráðstafanir sem það hefur gert varðandi framkvæmd þessa bálks ef þær hafa sérstakt gildi að því er varðar samvinnu milli aðildarríkjanna eins og um getur í reglugerð (EB) nr. 555/2008.

3. Framkvæmdastjórnin skal útþúa skrá með heitum og heimilisföngum þar til bærra aðila og lögbærra yfirvalda, á grundvelli upplýsinga sem aðildarríkin senda, og halda skránni uppfærðri. Framkvæmdastjórnin skal birta skrána á Netinu.

IV. BÁLKUR

ALMENN ÁKVÆÐI OG LOKAÁKVÆÐI

50. gr.

Tilkynning

1. Með fyrirvara um sértæk ákvæði þessarar reglugerðar skulu aðildarríkin gera allar þær ráðstafanir sem nauðsynlegar eru til að tryggja að þau geti staðið við þá fresti til að senda tilkynningar sem settir eru fram í þessari reglugerð.

2. Aðildarríkin skulu geyma þær upplýsingar sem skráðar eru samkvæmt þessari reglugerð í a.m.k. fimm næstu vínár á eftir árinu sem þær voru skráðar.

3. Þær tilkynningar sem krafist er samkvæmt þessari reglugerð skulu ekki hafa áhrif á skuldbindingar aðildarríkjanna sem mælt er fyrir um í reglugerð (EBE) nr. 357/79 um hagskýrslukannanir á vinnræktarsvæðum.

51. gr.

Augljósar villur

Leiðréttá má allar tilkynningar, kröfur eða beiðnir, sem beint er til aðildarríkjanna samkvæmt þessari reglugerð, hvenær sem er eftir að þær eru lagðar fram þegar um er að ræða augljósar villur sem lögbært yfirvald viðurkennir.

52. gr.

Óviðráðanleg atvik og undantekningartilvik

Ekki skal leggja á þau viðurlög sem kveðið er á um í þessari reglugerð ef um er að ræða óviðráðanleg atvik eða undantekningartilvik í skilningi 31. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 73/2009 ⁽¹⁾,

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 26. maí 2009.

53. gr.

Niðurfelling og tilvísanir

Reglugerðir (EBE) nr. 649/87, (EB) nr. 884/2001 og (EB) nr. 1282/2001 eru hér með felldar úr gildi.

Líta ber á tilvísanir í niðurfelldu reglugerðirnar sem tilvísanir í þessa reglugerð og skulu þær lesnar með hliðsjón af samsvörunartöflunni í X. viðauka.

54. gr.

Gildistaka

Reglugerð þessi öðlast gildi á sjöunda degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún kemur til framkvæmda frá og með 1. ágúst 2009.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar

Mariann FISCHER BOEL

framkvæmdastjóri

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 30, 19.1.2009, bls. 16.

I. VIÐAUKI

Lágmarksupplýsingar í skránni yfir vénekrur og nákvæmar skilgreiningar er varða þessar upplýsingar, eins og um getur í 3. gr.

1. UNDIRSKRÁ UM VÍNRAÆKTENDUR

1.1. Auðkenning og staðsetning

1. Deili á vínræktandanum (sem samrýmist sameiginlega kerfinu til að skrá deili á hverjum bónda, sem um getur í f-lið 1. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 73/2009).
2. Listi yfir og staðsetning á vénekruspildunum sem eru í ræktun (auðkenning sem samrýmist auðkenningar-kerfinu fyrir landbúnaðarspildur sem um getur í b-lið 1. mgr. 15. gr. og 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 73/2009).
3. Réttindi til plöntunar sem hefur verið úthlutað en hafa enn ekki verið notuð og réttindi til endurplöntunar (upplýsingar sem samrýmast tilkynningunum sem um getur í 74. gr. reglugerðar (EB) nr. 555/2008 og töflu 15 í XIII. viðauka við hana).

1.2. Einkenni vénekruspildnanna

1. Auðkenning vénekruspildunnar: auðkenningarkerfið fyrir vénekruspildur skal byggjast á kortum eða þinglýstum fasteignaskjölum eða öðrum gögnum sem eru sett fram sem kort. Nota skal tölvuvædd landupplýsingakerfi þar sem helst er unnið með uppréttar loftmyndir eða uppréttar gervitunglamyndir með einsleita stöðlun sem tryggir nákvæmni sem er a.m.k. jafngild og kort á mælikvarðanum 1:10 000.

2. Flatarmál vénekruspildnanna

Í tilvikum þegar vínviður er ræktaður í bland með öðrum nytjaplöntum:

- a) heildarflatarmál viðkomandi spildu,
- b) flatarmál vínræktarsvæðis gefið upp sem hreinrækt (til umreiknings skal nota viðeigandi reiknistuðla sem aðildarríkið hefur ákveðið).

3. Flatarmál vénekruspildunnar eða, eftir því sem við á, flatarmál gefið upp sem hreinrækt, sundurliðað eftir einkennum vínviðarins:

- a) flatarmál svæðis þar sem vínþrúguyrkjum hefur verið plantað (upplýsingar sem samrýmast tilkynningunum sem um getur í 74. gr. reglugerðar (EB) nr. 555/2008 og töflu 14 í XIII. viðauka við hana):

i. sem henta til framleiðslu á vínnum með VUT (verndaða upprunatáknun)

- hvít,
- rauð/rósa,

ii. sem henta til framleiðslu á vínnum með VLM (verndaða, landfræðilega merkingu)

- hvít,
- rauð/rósa,

iii. sem henta til framleiðslu á vínnum án VUT eða VLM

- hvít,
- rauð/rósa,

- b) flatarmál svæðis þar sem yrkjum hefur verið plantað sem eru bæði skráð í flokkun á vínviðaryrkjum, sem aðildarríkin hafa tekið saman í samræmi við 24. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008 fyrir sömu stjórnsýslueiningu, sem vínþrúguyrki og, eftir því sem við á, sem vínberjaryrki, yrki til framleiðslu á þurrkuðum þrúgum eða yrki til framleiðslu á brenndu víni,

- c) flatarmál svæðis þar sem vínþrúguyrkjum hefur verið plantað sem eru ekki flokkuð eða sem aðildarríkin geta ekki flokkað í samræmi við 24. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008,
 - d) flatarmál svæðis þar sem yrkjum hefur verið plantað til framleiðslu á þurrkuðum þrúgum,
 - e) flatarmál plantaðs svæðis sem eingöngu er ætlað til framleiðslu á efni til kynlausrar fjölgunar á vínviði (gróðrarstöð fyrir ágræðslukvisti),
 - f) flatarmál svæðis með vínvið sem býður ágræðslu,
 - g) flatarmál yfirgefins vínrektarsvæðis,
 - h) annað.
4. Vínþrúguyrki sem eru ræktað, samsvarandi mat á flatarmáli svæða og hlutföllum innan viðkomandi vénekruspildu (upplýsingar sem samrýmast tilkynningunum sem um getur í 74. gr. reglugerðar (EB) nr. 555/2008 og töflu 16 í XIII. viðauka við hana).
 5. Flatarmál svæðis þar sem plöntun hefur farið fram án tilsvarende réttinda til plöntunar eftir 31. ágúst 1998 (upplýsingar sem samrýmast tilkynningunum sem um getur í 58. gr. reglugerðar (EB) nr. 555/2008 og töflu 2 og 3 í XIII. viðauka við hana).
 6. Flatarmál svæðis sem orðið hefur til vegna ólögmatrar plöntunar fyrir 1. september 1998 (upplýsingar sem samrýmast tilkynningunum sem um getur í 58. gr. reglugerðar (EB) nr. 555/2008 og töflu 4 til 7 í XIII. viðauka við hana).
 7. Flatarmál svæðis með nýplöntunarréttindi (upplýsingar sem samrýmast tilkynningunum sem um getur í 61. gr. reglugerðar (EB) nr. 555/2008 og töflu 8 í XIII. viðauka við hana).
 8. Flatarmál plantaðs svæðis sem samþykkt hefur verið til framlags vegna ruðningar (upplýsingar sem samrýmast tilkynningunum sem um getur í 73. gr. reglugerðar (EB) nr. 555/2008 og töflu 11 í XIII. viðauka við hana).
 9. Flatarmál svæðis sem hefur verið rutt og notið hefur góðs af samsvarandi framlagi (upplýsingar sem samrýmast tilkynningunum sem um getur í 68. og 73. gr. reglugerðar (EB) nr. 555/2008 og töflu 12 í XIII. viðauka við hana).
 10. Flatarmál plantaðs svæðis sem hefur verið endurskipulagt eða umbreytt í samræmi við 11. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008 (upplýsingar sem samrýmast tilkynningunum sem um getur í töflunum í VII. viðauka og VIII. viðauka a við reglugerð (EB) nr. 555/2008).
 11. Flatarmál plantaðs svæðis þar sem grænuppskera hefur farið fram í samræmi við 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008 (upplýsingar sem samrýmast tilkynningunum sem um getur í töflunum í VII. viðauka og VIII. viðauka b við reglugerð (EB) nr. 555/2008).
 12. Ártal plöntunar eða, ef það er ekki þekkt, mat á aldri viðkomandi vénekruspildu (upplýsingar sem samrýmast reglugerð (EBE) nr. 357/79).

1.3. Lögboðnar yfirlýsingar

1. Uppskeruyfirlýsing (upplýsingar sem samrýmast uppskeruyfirlýsingunum sem um getur í 8. gr. og í töflunum í II. og III. viðauka).
2. Framleiðsluyfirlýsing (upplýsingar sem samrýmast framleiðsluyfirlýsingunum sem um getur í 9. gr. og í töflunni í IV. viðauka).
3. Birgðayfirlýsing (upplýsingar sem samrýmast birgðayfirlýsingunum sem um getur í 11. gr. og í töflunni í V. viðauka).

2. UNDIRSKRÁ UM FRAMLEIÐSLU

2.1. **Sanngreining**

Deili á einstaklingi eða lögaðila eða hópi slíkra aðila sem er skylt að leggja fram framleiðslufirlýsinguna sem kveðið er á um í 9. gr.

2.2. **Lögboðnar yfirlýsingar**

1. Framleiðslufirlýsing (upplýsingar sem samrýmast framleiðslufirlýsingunum sem um getur í 9. gr. og í töflunni í IV. viðauka).
2. Birgðayfirlýsing (upplýsingar sem samrýmast birgðayfirlýsingunum sem um getur í 11. gr. og í töflunni í V. viðauka).

3. ANNAD

Heildarflatarmál svæða þar sem vínvið hefur verið plantað sem kemur ekki fram í undirskránni um vinnræktandann, eins og kveðið er á um í b-lið 1. mgr. 3. gr. þessarar reglugerðar.

II. VIÐAUKI
Brúgnauppskerufirlysing [í samræmi við 8. gr.]

| Upplýsingagjafi: | Flatarmál framleiðslusvæða | | Magn uppskorinna brúgna (hl eða 100 kg) | | Upplýsingagjafi framleiddi úr þeim vín | | Áfangastaður brúgnanna (hl) | | | | | | Aðrir ákvörðunarstaðir (1) | | | | |
|---|----------------------------|---------------------|---|--------|--|-------|---|--------|--------------------------------|-------|--------|--------|----------------------------|-------|-------|--|--|
| | Ha (2) | Kóðar fyrir spíldur | Rauðar | Hvítar | Rautt | Hvitt | Fluttar til vinbrugghúss samvinnufélags (1) | | Seldar til vinframleiðanda (1) | | Prúgur | | | Must | | | |
| | | | | | | | Rauðar | Hvítar | Rautt | Hvitt | Rauðar | Hvítar | | Rautt | Hvitt | | |
| Ræktað vínekrusvæði (í hekturum): | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Vínekrur fyrir vín með verndaða upprunatáknun | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Vínekrur fyrir vín með verndaða landfræðilega merkingu | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Vínekrur fyrir einykvís vín án verndaðrar upprunatáknunar/verndaðrar landfræðilegrar merkingar | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Vínekrur fyrir vín án verndaðrar upprunatáknunar/verndaðrar landfræðilegrar merkingar | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Vínekrur fyrir önnur vín (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | |

(1) Tilgreina skal samlagt magn brúgna sem upplýsingagjafi afhendir eða selur. Gefa skal upp einstök atriði er varða þessar afhendingar eða sölur í III. viðauka.
 (2) Það flatarmál svæða sem skal fara inn í yfirlysinguna er fyrir vínræktarsvæðið sem er notað til framleiðslu innan þeirrar stjórnsýslueiningar sem aðildarríkið ákveður.
 (3) „Önnur vín“: vín fengin úr þrúgum sem eru bæði skráð í flokkun á vinvíðaryrkjum, sem aðildarríkin hafa tekið saman í samræmi við 24. gr. reglugerðar (EB) nr. 479/2008, efnir atvikum, fyrir sömu stjórnsýslueiningu, sem vínþrúguyrki og, efnir því sem við á, sem vínberjaryrki, yrki til framleiðslu á þurrkuðum þrúgum eða yrki til framleiðslu á brenndu víni.

III. VIÐAUKI

Þrúgnauppskerufirlýsing [í samræmi við 8. gr.]

(Varðar afurðir sem eru seldar eða afhentar áður en framleiðslufirlýsingin er lögð fram)

| Viðtakendur | Eðli afurðanna sem eru seldar til vínframleiðanda eða afhentar til vínbrugghúss samvinnufélags (hektólítrar eða 100 kg) | | | | | | | | | |
|-------------|---|------|---------|------|---------------------|------|------------|------|-----------|------|
| | Þrúgur og/eða must til víngerðar | | | | | | | | | |
| | Með VUT | | Með VLM | | Einyrkis án VUT/VLM | | Án VUT/VLM | | Önnur vín | |
| | Rauð | Hvít | Rauð | Hvít | Rauð | Hvít | Rauð | Hvít | Rauð | Hvít |
| 1. | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| 2. | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| 3. | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| 4. | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| 5. | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |

VUT — vernduð upprunatáknun; vernduð, landfræðileg merking (VLM)

IV. VIÐAUKI

Framleiðsluyfirlýsing [í samræmi við 9. gr.]

A. Upplýsingar um upplýsingagjafann ⁽¹⁾

B. Birgðastaður

.....

.....

.....

.....

| Afurðaflokkur sem er notaður ⁽²⁾ | Heiti og heimilisföng birgja og tilvísun í afhendingarskjal (fyllgiskjal eða annað skjal) | Flatarmál vinekra, sem eru notaðar til framleiðslu, þar sem afurðirnar, sem eru notaðar, eru upprunnar | Þrúgur (hl eða 100 kg) | Afurðir sem hafa verið framleiddar frá upphafi vinarans og aðrar afurðir en vin í birgðum þann dag sem yfirlýsingin er gefin (hl Q-ATH-KASTA) | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|------------------------|---|-----|--------------------|---------------------|---|--------------------|---------------------|-----|--------------------|---------------------|---|--------------------|----------------------|-----|--------------------|
| | | | | Með VUT | | | Með VLM | | | Einyrkis án VUT/VLM | | | Án VUT/VLM | | | Annað ⁽³⁾ | | |
| | | | | Must ⁽⁴⁾ | | Vin ⁽⁵⁾ | Must ⁽⁴⁾ | | Vin ⁽⁵⁾ | Must ⁽⁴⁾ | | Vin ⁽⁵⁾ | Must ⁽⁴⁾ | | Vin ⁽⁵⁾ | Must ⁽⁴⁾ | | Vin ⁽⁵⁾ |
| | | | | h | r/r | h | r/r | h | r/r | h | r/r | h | r/r | h | r/r | h | r/r | h |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

VUT – vernduð upprunatakun; VLM – vernduð, landfræðileg merking; r/r – rautilrósa; h – hvítt

⁽¹⁾ Að því er varðar vingerðir samvinnufélaganna skal haldin skrá yfir félaga, sem afhenda alla uppskeru sína, aðskilinni frá skrá yfir aðra félaga.

⁽²⁾ Þrúgur, þrúgumust (þrúgumustsþykki, hreinsað þrúgumustsþykki, hlutgerjað must), ný vin sem eru em í gerjun.

⁽³⁾ Undir þessari yfirskrift skal tilkynna um allar afurðir frá vinarinu, aðrar en þær sem tilkynnt var um í dalkunum hér á undan, ásamt þrúgumustsþykki og hreinsuðu þrúgumustsþykki sem er í birgðum þegar yfirlýsingin er lögð fram. Magn skal fært inn eftir afurðaflokki.

⁽⁴⁾ Þar með talið hlutgerjað must, þó ekki þrúgumustsþykki og hreinsað þrúgumustsþykki.

⁽⁵⁾ Þar með talið ný vin sem eru em í gerjun.

V. VIÐAUKI

Yfirlýsing um birgðir af víni og musti [í samræmi við 11. gr.]

sem eru í birgðum 31. júlí (hl)

Upplýsingagjafi:

Birgðastaður:

| Afurðaflokkur | | Heildarbirgðir | þar af rauðvín og rósavín, | þar af hvítvín | Athugasemdir |
|---------------|---|----------------|----------------------------|----------------|--------------|
| Vín | 1. Birgðir hjá framleiðendum: – vín með verndaða upprunatáknun (VUT) ⁽¹⁾ – vín með verndaða, landfræðilega merkingu (VLM) ⁽²⁾ – einyrkisvín án VUT/VLM – vín án VUT/VLM ⁽³⁾ – önnur vín ⁽⁴⁾ | | | | |
| | Samtals | | | | |
| | 2. Birgðir hjá seljendum: a) – vín upprunnin Bandalaginu: – vín með verndaða upprunatáknun (VUT) ⁽¹⁾ – vín með verndaða, landfræðilega merkingu (VLM) ⁽²⁾ – einyrkisvín án VUT/VLM – vín án VUT/VLM ⁽³⁾ b) – vín sem eru upprunnin í þriðju löndum | | | | |
| | Samtals | | | | |
| | 3. Samantekt (1+2) | | | | |
| Must | 1. Birgðir hjá framleiðendum: – þrúgumustsþykkni – hreinsað þrúgumustsþykkni – annað must ⁽⁵⁾ | | | | |
| | Samtals | | | | |
| | 2. Birgðir hjá seljendum: – þrúgumustsþykkni – hreinsað þrúgumustsþykkni – annað must ⁽⁵⁾ | | | | |
| | Samtals | | | | |
| | 3. Samantekt (1+2) | | | | |

⁽¹⁾ Þar með talin gæðavín f.t.h.⁽²⁾ Þar með talin borðvín með landfræðilega merkingu.⁽³⁾ Þar með talin borðvín án landfræðilegrar merkingar.⁽⁴⁾ Undir þessari yfirskrift skal tilkynna um öll vín, önnur en þau sem tilkynnt er um í línunum hér á undan. Magn skal fært inn eftir afurðaflokki.⁽⁵⁾ Þar með talið þrúgumust, hlutgerjað þrúgumust og hlutgerjað þrúgumust unnið úr léttþurrkuðum þrúgum.

VI. VIÐAUKI

Leiðbeiningar um útfyllingu fylgiskjalanna sem um getur í 26. gr.

A. Almennar reglur

1. Fylgiskjal skal fyllt læsilega út með skjalableki.
2. Ekki má leiðrétta eða strika yfir orð á skjalinu. Óheimilt er að nota fylgiskjalið ef gerðar eru villur við útfyllingu þess.
3. Afrit af fylgiskjali, sem krafist er, skal merkt „afrit“ eða með svipaðri athugasemd.
4. Ef skjal, sem er fyllt út í samræmi við fyrirmyndina í viðaukanum við reglugerð (EBE) nr. 2719/92 (opinbert-eða viðskiptaskjal) eða fyrirmyndina í viðaukanum við reglugerð (EBE) nr. 3649/92 (einfaldað fylgiskjal eða viðskiptaskjal), er notað til að fylgja vínafurð sem fellur ekki undir þau formsatriði sem mælt er fyrir um í tilskipun 92/12/EBE skal draga línu á ská yfir þá reiti sem eiga ekki við.
5. Ef viðtakandi hefur staðfestu á yfirráðasvæði Bandalagsins skulu eftirfarandi reglur gilda um notkun fylgiskjals:
 - a) vegna flutnings á vöru sem er undanþegin vörugjaldi: almennar athugasemdir í lið 1.5 í skýringum sem fylgja með reglugerð (EBE) nr. 2719/92,
 - b) ef vara, sem flutt er innan Bandalagsins, er vörugjaldsskyld og hefur þegar verið sett á neytendamarkað í aðildarríkinu sem flutt er frá: almennar athugasemdir í lið 1.5 í skýringum sem fylgja með reglugerð (EBE) nr. 3649/92,
 - c) í tilvikum sem falla ekki undir a- eða b-lið:
 - i. ef notað er fylgiskjal sem krafist er vegna flutnings sem um getur í a- eða b-lið:
 - afrit nr. 1 skal geymast hjá sendanda,
 - afrit nr. 2 skal fylgja afurðinni frá fermingarstað til affermingarstaðar og afhendist viðtakanda eða fulltrúa hans,
 - ii. ef annað fylgiskjal er notað:
 - frumritið af fylgiskjalinu skal fylgja afurðinni frá fermingarstað og afhendist viðtakanda eða fulltrúa hans,
 - sendandi geymir afrit.
6. Heimilt er að fylla út eitt fylgiskjal ef fluttar eru frá einum og sama sendanda til sama viðtakanda í einni sendingu:
 - a) tvær eða fleiri framleiðslulotur í sama afurðaflokki eða
 - b) tvær eða fleiri framleiðslulotur í mismunandi vöruflokkum, að því tilskildu að þær séu í merktum ílátum með nafnrúmmál að hámarki 60 lítrar og með einnota lokunarþúnaði.
7. Í því tilviki sem vísað er til í 1. mgr. 33. gr., eða ef lögbært yfirvald fyllir út fylgiskjal með sendingu, gildir skjalið aðeins ef flutningurinn hefst eigi síðar en á fimmta virkum degi eftir fullgildingardag þess eða daginn sem það var fyllt út, eftir því sem við á.
8. Ef afurðir eru fluttar í aðskildu rými í sama flutningagámi eða er blandað saman í flutningi verður að fylla út skjal fyrir hvern hluta um sig, hvort sem þær eru aðskildar eða samanblandaðar. Skjölín skulu sýna, í samræmi við reglur sem mælt er fyrir um í hverju aðildarríki, til hvers á að nota blönduðu afurðina.

Þó geta aðildarríkin heimilað sendendum eða umboðsaðilum að fylla út eitt fylgiskjal fyrir alla afurðina eða blönduðu afurðina. Í því tilviki skal lögbært yfirvald segja til um hvernig eigi að láta í té sannanir um flokka, uppruna og magn hinna ýmsu farma.

B. Sérreglur

1. Upplýsingar um afurðalýsingu:

1.1. Tegund afurðar

Tilgreinið tegund afurðarinnar með orðalagi er samrýmist reglum Bandalagsins og gefur nákvæmasta lýsingu á henni, t.d.:

- a) vín án VUT/VLM,
- b) einyrkisvín án VUT/VLM,
- c) vín með VUT/VLM,
- d) þrúgumust,
- e) þrúgumust fyrir vín með VUT,
- f) innflutt vín.

1.2. Að því er varðar flutning í lausu á vínunum sem um getur í 1.–9., 15. og 16. lið IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 479/2008 skal afurðalýsingin innihalda valkvæðu upplýsingarnar, sem settar eru fram í 60. gr. þeirrar reglugerðar, að því tilskildu að þær komi fram á merkingunum eða að fyrirhugað sé að þær komi fram á merkingunum.

1.3. Alkóhólstyrkleiki og eðlismassi vegna flutnings á afurðum í lausu eða í ómerktum ílátum með nafnrúmmál að hámarki 60 lítrar:

- a) raunverulegur alkóhólstyrkleiki vínsins, þó ekki nýrra vína sem eru enn í gerjun, eða heildaralkóhólstyrkleiki nýs víns sem er enn í gerjun og þrúgumusts, sem er gerjað að hluta til, skal gefinn upp í % miðað við rúmmál og tugum % miðað við rúmmál,
- b) brotstuðull þrúgumusts skal fenginn með mæliaðferð sem Bandalagið viðurkennir. Hann skal gefinn upp í mögulegum alkóhólstyrkleika í % miðað við rúmmál. Þess í stað má gefa upp eðlismassa í grömmum á cm^3 ,
- c) eðlismassi fersks þrúgumusts, þar sem gerjun hefur verið stöðvuð með íblöndun alkóhóls, skal gefinn upp í grömmum á cm^3 og raunverulegur alkóhólstyrkleiki afurðarinnar skal gefinn upp í % miðað við rúmmál og tugum % miðað við rúmmál,
- d) heildarsykurmagn í þrúgumustsþykkni, hreinsuðu þrúgumustsþykkni og þrúgasafþykkni skal gefið upp í grömmum á lítra og kílógramm,
- e) raunverulegan alkóhólstyrkleika þrúguhrats og vindreggja má einnig gefa upp (valfrjálst) og þá í lítrum hreins alkóhóls á 100 kg.

Þessar upplýsingar skulu gefnar með því að nota jafngildistöflur sem Bandalagið viðurkennir og er að finna í reglum um greiningaraðferðir.

Með fyrirvara um ákvæði Bandalagsins, þar sem mælt er fyrir um mörk vegna tiltekinna vínafurða, skulu eftirtalin vikmörk heimiluð:

- a) að því er varðar heildar- eða raunverulegan alkóhólstyrkleika mega vikmörk vera $\pm 0,2\%$ miðað við rúmmál,
- b) að því er varðar upplýsingar um eðlismassa: vikmörk upp á sex einingar í fjórða tugaseti ($\pm 0,0006$),
- c) að því er varðar sykurinnihald, $\pm 3\%$.

1.4. Aðrar upplýsingar varðandi flutning afurða í lausu:

a) Vínræktarsvæði

Nota skal eftirfarandi skammstafanir fyrir vínræktarsvæðið þar sem flutta afurðin er upprunnin, í samræmi við IX. viðauka við reglugerð (EB) nr. 479/2008: A, B, C I, C II, C IIIa og C IIIb.

b) Aðgerðir

Tilgreinið hvaða aðgerðir fluttu afurðirnar hafa gengist undir með eftirfarandi tölum í sviga:

- 0: afurðin hefur ekki gengist undir neina af neðangreindum aðgerðum,
- 1: afurðin hefur verið auðguð,
- 2: afurðin hefur verið sýrð,
- 3: afurðin hefur verið afsýrð,
- 4: afurðin hefur verið sætuð,
- 5: afurðin hefur verið styrkt fyrir eimingu,
- 6: við afurðina hefur verið bætt afurð sem er upprunnin í annarri landfræðilegri einingu en fram kemur í lýsingunni,
- 7: við afurðina hefur verið bætt afurð af öðru vínviðaryrki en fram kemur í lýsingunni,
- 8: við afurðina hefur verið bætt afurð sem var ræktuð á öðru ári en fram kemur í lýsingunni,
- 9: afurðin hefur verið framleidd með eikarspænum,
- 10: afurðin hefur verið framleidd á grundvelli notkunar á nýrri vínfræðilegri vinnsluáferð í tilraunaskyni,
- 11: afurðin hefur verið alkóhólsneydd að hluta til,
- 12: aðrar aðgerðir sem skal tilgreina nánar.

Dæmi:

- a) vín upprunnið á svæði B sem hefur verið styrkt: tilgreinið með B (1),
- b) þrúgumust upprunnið á svæði CIII (b) sem hefur verið sýrt: tilgreinið með CIII (b) (2).

Gefa skal upplýsingar um vínræktarsvæðið og aðgerðir sem hafa farið fram til viðbótar við upplýsingar um lýsingu á afurðinni og innan sama sjónsviðs.

2. Upplýsingar um nettómagn:

Nettómagn:

- a) þrúgna, þrúgumustþykknis, hreinsaðs þrúgumustþykknis, þrúgusafþykknis, þrúguhrats og vindreggja í tonnum eða kílógrömmum skal tilgreint með táknum „t“ eða „kg“,
- b) annarra afurða í hektólítrum eða lítrum skal tilgreint með táknum „hl“ eða „l“.

Heimiluð eru vikmörk sem nema 1,5% af heildarnettómagni þegar gefnar eru upplýsingar um magn afurðar í lausu.

C. Upplýsingar sem er krafist til að fullgera fylgiskjalið sem um getur í VII. viðauka

Formálsorð:

Fara skal nákvæmlega eftir fyrirmynd að fylgiskjali í VII. viðauka. Þó eru málin á reitunum fyrir upplýsingarnar aðeins ætluð til viðmiðunar.

| | Númer reits í fyrirmynd í VII. viðauka |
|--|--|
| Sendandi: fullt heimilisfang auk póstnúmers | 1 |
| Tilvísunarnúmer: hver sending skal bera tilvísunarnúmer sem auðkennir hana í reikningshaldi sendandans (t.d. númer reiknings) | 2 |
| Viðtakandi: fullt heiti og heimilisfang, auk póstnúmers | 3 |
| Lögbær yfirvöld á sendingarstað: heiti og heimilisfang lögbærs yfirvalds sem ber ábyrgð á eftirliti með viðskiptaskjali á sendingarstað. Þessa er einungis krafist ef um er að ræða flutning til annars aðildarríkis eða útflutning út fyrir Bandalagið | 4 |
| Flutningsaðili: nafn og heimilisfang þess aðila sem ber ábyrgð á að skipuleggja fyrsta flutning (ef annar en sendandi) Aðrar upplýsingar um flutning: a) flutningsmáti (vöruflutningabifreið, sendibifreið, tankbifreið, bifreið, járnbrautarvagn, járnbrautartankvagn, flugvél), b) skráningarnúmer eða, ef um er að ræða skip, heiti (valfrjálst). | 5 |
| Sendingardagur og, ef aðildarríkið þar sem flutningur hefst mælir fyrir um slíkt, tímasetning sendingar Ef breytt er um flutningsmáta skal flytjandi sem fermir afurðina gefa upplýsingar á bakhlið skjalsins um: – sendingardag, – flutningsmáta og skráningarnúmer ökutækis og heiti skips, – kenninamn sitt, eiginnaframt eða heiti fyrirtækis og heimilisfang auk póstnúmers. | 6 |
| Afhendingarstaður: raunverulegur afhendingarstaður ef afurðirnar voru ekki afhentar á heimilisfang viðtakanda. Vegna afurða sem eru fluttar út skal nota eitt af orðunum í IX. viðauka. | 7 |
| Lýsing á afurðinni í samræmi við reglugerð (EB) nr. 479/2008 og aðrar landsbundnar reglur sem eiga við, einkum lögboðnar upplýsingar Lýsing á pakkningum afurða: auðkennissnúmer og númer á ytri og innri pakkningum Framhald lýsingar má setja á sérstakt blað sem er fest við hvert afrit. Hægt er að nota þökkunarsskrá í þessum tilgangi. Vegna flutninga í lausu: – á víni: raunverulegur alkóhólstyrkleiki, – á afurðum sem ekki eru gerjaðar: brotstuðull eða eðlismassi, – á afurðum í gerjun: heildaralkóhólstyrkleiki, – á víni með sykurléifar að lágmarki 4 grömm á lítra: heildaralkóhólstyrkleiki auk raunverulegs alkóhólstyrkleika. | 8 |

| | Númer reits í fyrirmynd í VII. viðauka |
|--|--|
| Magn: – afurða í lausu: heildarnettómagn, – pakkaðra afurða: fjöldi og nafnrúmmál þeirra íláta sem eru notuð. | 9 |
| Viðbótarupplýsingar sem sendingaraðildarríki gerir kröfu um þegar slíkra upplýsinga er krafist: fara skal eftir leiðbeiningum hlutaðeigandi aðildarríkis; ef ekki, skal draga línu á ská yfir reitinn. | 10 |
| Vottorð um verndaða upprunatáknun eða verndaða landfræðilega merkingu: sjá 31. gr. | 11 |

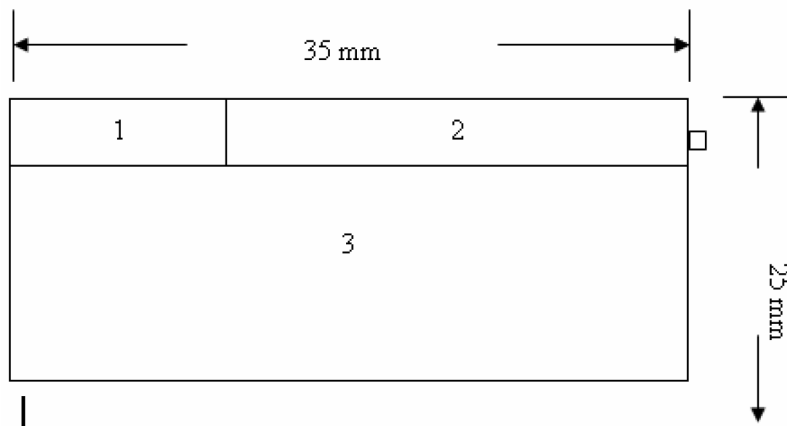
VII. VIÐAUKI

Fylgiskjal vegna flutnings á vínaforðum sem um getur í a-lið 2. mgr. 24. gr.

| | | |
|---|---|----------------------|
| 1. Sendandi (Nafn og heimilisfang) | 2. Tilvísunarnúmer | |
| | 4. Lögbært yfirvald á sendingarstað (Nafn og heimilisfang) | |
| 3. Viðtakandi: (Nafn og heimilisfang) | 5. Sendingardagur | |
| | 5. Flytjandi og aðrar upplýsingar um flutning | 7. Afhendingarstaður |
| 8. Lýsing á afurð | | 9. Gæði |
| 10. Viðbótarupplýsingar sem sendingaraðildarríki gerir kröfu um | | |
| 11. Vottorð (tiltekin vín) | | |
| 12. Eftirlit lögbærra yfirvalda | Fyrirtæki og símanúmer undirritunaraðila | |
| | Nafn undirritunaraðila | |
| | Staður og dagsetning | |
| | Undirskrift | |

VIII. VIÐAUKI

Sérstakur stimpill sem um getur í b-lið 3. mgr. 31. gr.



1. Tákn aðildarríkis
2. Lögbært yfirvald eða þar til bær svæðisstofnun.
3. Sannvottun

IX. VIÐAUKI

Færslur sem um getur í annarri undirgrein 1. mgr. 27. gr.

| | |
|------------------|-------------|
| — Á búlgörsku: | ИЗНЕЦЕНО |
| — Á spænsku: | EXPORTADO |
| — Á tékknesku: | VYVEZENO |
| — Á dönsku: | UDFØRSEL |
| — Á þýsku: | AUSGEFÜHRT |
| — Á eistnesku: | EKSPORDITUD |
| — Á grísku: | ΕΞΑΧΘΕΝ |
| — Á ensku: | EXPORTED |
| — Á frönsku: | EXPORTÉ |
| — Á ítölsku: | ESPORTATO |
| — Á lettnesku: | EKSPORTĒTS |
| — Á lítháísku: | EKSPORTUOTA |
| — Á ungværsku: | EXPORTÁLVA |
| — Á maltnesku: | ESPORTAT |
| — Á hollensku: | UITGEVOERD |
| — Á pólsku: | WYWIEZIONO |
| — Á portúgölsku: | EXPORTADO |
| — Á rúmnesku: | EXPORTAT |
| — Á slóvakísku: | VYVEZENÉ |
| — Á slóvensku: | IZVOŽENO |
| — Á finnsku: | VIETY |
| — Á sænsku: | EXPORTERAD |

X. VIÐAUKI

Samsvörunartöflurnar sem um getur í 2. mgr. 53. gr.

1. Reglugerð (EBE) nr. 649/87

| Reglugerð (EB) nr. 649/87 | Þessi reglugerð |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. gr. | 1. gr. |
| 2. gr. | 2. gr. |
| 1. mgr. 3. gr. | 3. mgr. 3. gr. |
| 2. mgr. 3. gr. | 2. liður í lið 1.2 í I. viðauka |
| 3. mgr. 3. gr. | 2. mgr. 3. gr. |
| 4. gr. | — |
| 5. gr. | — |
| 6. gr. | — |
| 1. mgr. 7. gr. | — |
| 2. mgr. 7. gr. | — |
| 8. gr. | — |
| 9. gr. | — |
| 10. gr. | — |
| I. viðauki | I. viðauki |
| II. viðauki | — |

2. Reglugerð (EBE) nr. 884/2001

| Reglugerð (EB) nr. 884/2001 | Þessi reglugerð |
|--|-----------------|
| 1. gr. | 21. gr. |
| 2. gr. | 22. gr. |
| 1. mgr. 3. gr. | 23. gr. |
| 2. og 3. mgr. 3. gr. | 24. gr. |
| 4. mgr. 3. gr. | 28. gr. |
| 4. gr. | 25. gr. |
| 1. mgr. 5. gr. | 33. gr. |
| 2. mgr. 5. gr. | 30. gr. |
| 1. til 2. mgr. 6. gr. | 26. gr. |
| 3. til 4. mgr. 6. gr. | VI. viðauki |
| 5. til 6. mgr. 6. gr. | 34. gr. |
| 7. mgr. 6. gr. | 32. gr. |
| 7. gr. | 31. gr. |
| 1. mgr. 8. gr. | VI. viðauki |
| 2. til 5. mgr. 8. gr. | 27. gr. |
| 9. gr. | 35. gr. |
| 10. gr. | 29. gr. |
| Fyrsta undirgrein 1. mgr. og 3. mgr. 11. gr. | 36. gr. |
| a- og b-liður 1. mgr. 11. gr. | 37. gr. |
| 1. og 2. mgr. 12. gr. | 38. gr. |

| Reglugerð (EB) nr. 884/2001 | Þessi reglugerð |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 3. mgr. 12. gr. | 1. mgr. 39. gr. |
| Fyrsta undirgrein 4. mgr. 12. gr. | 44. gr. |
| Fjórða undirgrein 4. mgr. 12. gr. | 2. mgr. 39. gr. |
| 1. mgr. 13. gr. | 1. og 4. mgr. 4. gr. |
| 2. mgr. 13. gr. | 46. gr. |
| 1. til 2. mgr. 14. gr. | 41. gr. |
| 3. til 4. mgr. 14. gr. | 42. gr. |
| 15. gr. | 43. gr. |
| 16. gr. | 45. gr. |
| 17. gr. | j- og k-liður 1. mgr. 47. gr. |
| 18. gr. | a- til i-liður 1. mgr. 47. gr. |
| 19. gr. | 48. gr. |
| 20. gr. | 49. gr. |
| 21. gr. | — |
| 22. gr. | — |

3. *Reglugerð (EB) nr. 1282/2001*

| Reglugerð (EB) nr. 1282/2001 | Þessi reglugerð |
|-----------------------------------|--|
| 1. gr. | 6. gr. |
| 2. gr. | 8. gr. |
| 3. gr. | II. viðauki |
| 1., 3., 4. og 5. mgr. 4. gr. | 9. gr. |
| 2. mgr. 4. gr. | 10. gr. |
| 5. gr. | 13. gr. |
| 6. gr. | 11. gr. |
| 1.–3. undirgrein 1. mgr. 7. gr. | 1. mgr. 12. gr. |
| Fjórða undirgrein 1. mgr. 7. gr. | 17. gr. |
| 2. mgr. 7. gr. | 14. gr. |
| 8. gr. | II. viðauki |
| 9. gr. | 15. gr. |
| 10. gr. | 20. gr. |
| 11. gr. | 16. gr. |
| 12. gr. | 1. mgr. 18. gr. |
| Fyrsta undirgrein 2. mgr. 13. gr. | 2. mgr. 13. gr. |
| 14. gr. | — |
| 15. gr. | — |
| 1. mgr. 16. gr. | 1. mgr. og fyrsta undirgrein 2. mgr. 19. gr. |
| 17. gr. | Önnur undirgrein 2. mgr. 14. gr. |
| 18. gr. | — |
| 19. gr. | — |
| 20. gr. | — |